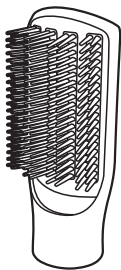
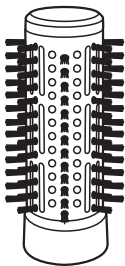
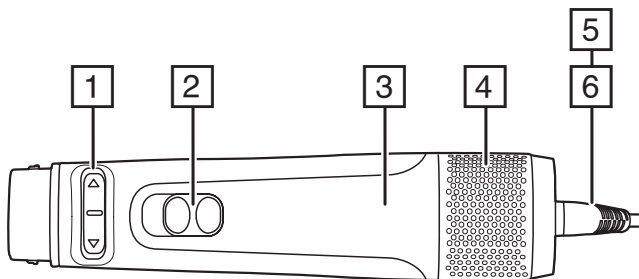


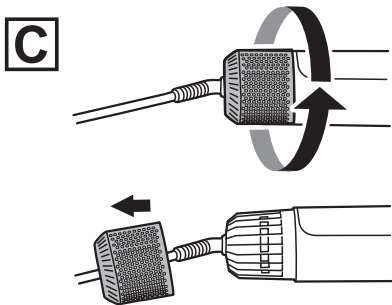
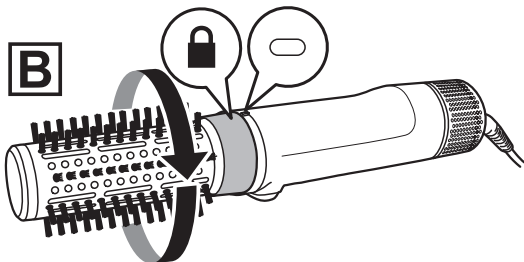
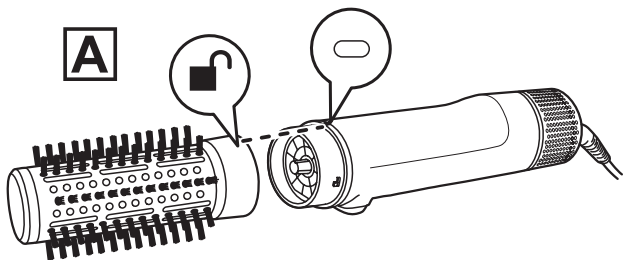
# REMINGTON®

EST. NEW YORK 1937



**Blow Dry & Style**  
**Caring 1000W Rotating Airstyler**  
**AS7580**






Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe. Remove all packaging before use.

**WARNING: This appliance is hot. Keep out of reach of children at all times.**

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
  -  Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
  - When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.
  - For additional protection, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom\*.
- \* Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the appliance is not permitted in the UK (see BS7671).
- If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
  - Always ensure the voltage to be used corresponds to the voltage stated on the unit before plugging the appliance into the mains socket.
  - Keep direct airflow away from eyes or other sensitive areas.
  - Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.

- During use, always ensure the inlet and outlet grilles are not blocked in any way as this will cause the unit to automatically stop. If this should occur, switch off and allow the unit to cool.
- Keep the power plug and cord away from heated surfaces.
- Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- Do not place the appliance on any soft furnishings.
- Do not use attachments other than those we supply.
- Do not set the appliance down while still on.
- Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- Check the cord regularly for any sign damage.
- This appliance is not intended for commercial or salon use.

---

## PARTS

---

- |   |                             |
|---|-----------------------------|
| 1. Rotation switch                      | 7. 40 mm soft bristle brush |
| 2. Speed/heat selector switch (☼, ☽, ☾) | 8. Firm paddle brush        |
| 3. 1000W power handle                   | 9. Pre-styling nozzle       |
| 4. Removable inlet grille               | Not shown:                  |
| 5. Swivel cord                          | • Protective cover          |
| 6. hang up loop                         |                             |
- 

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

### Prepare the hair for styling

- Wash and condition the hair as normal.
- Squeeze out excess moisture with a towel and comb through.
- Using the pre-styling nozzle rough dry the length and roots until 80% dry.
- Divide the hair into sections, style the lower layers first.

### To fit/remove attachments

Fit the attachment before you turn on the appliance.

CAUTION: Attachments can become hot during use, let them cool before removing.

- 1 To remove, twist the attachment until the markings line up as shown in figure A and pull it off the power handle.
- 2 To fit an attachment, align the symbols on the power handle and attachment as shown in figure B then twist the attachment until it locks into place.

### Speed and temperature settings

- 1 Plug your styler in to the mains power supply.
- 2 Turn your air styler on and select the appropriate setting for your hair by sliding the speed/heat selector switch.
- 3 Your air styler has three settings:

- High heat/speed (☹): Thick and difficult to style hair.
- Low heat/speed (☺): Thin/fine, damaged or bleached hair.
- Cool (❄): Helps to set your style with cool air.

### Rotation settings

- Only the 40 mm brush rotates.
- To use the rotating function press the right arrow (▶) on the rotation switch to rotate the attachments clockwise and the left arrow (◀) to rotate the attachments anti clockwise.
- NOTE: The brush will only start rotating when a temperature setting has been selected.

### Create volume and shape using the 40mm rotating brush

- To dry your roots and add volume, place the brush underneath the section close to the roots and hold for a few seconds, lifting the hair as you dry.
- Move the styler downwards through the hair section, at the same time rotate the brush away from the head by pressing and holding ◀ or ▶ as required.
- Keep moving the styler downwards to resist the brush rotation. Doing this will create tension through the section of hair.
- If the brush spins too quickly release the rotation switch and remove the brush from your hair.
- To create shape, continue rotating the brush until you reach the ends of the hair and then roll the ends under.
- For even more volume, wrap the bottom of the hair section around the brush. Press and hold the applicable rotation switch (◀ ▶) and wind the entire length of the section around the barrel, stopping at the roots. Release the rotation switch and hold the brush in the hair for a few seconds or until the section is dry.
- Repeat this around the head.
- Let the hair cool before styling.
- Place the protective cover over the brush head to protect the bristles from damage in storage.

### Create smooth, sleek hair using the firm paddle brush

- Starting at the roots, slowly brush through each section just as you would with a normal brush.
- To add additional volume tip your head upside down and brush the underneath of your hair.
- When dry use your fingers to shape the hair and ends.

---

## STORAGE, CLEANING AND MAINTENANCE

---

- After use, turn the appliance off by moving the temperature control switch to the **0** position.
- Unplug the appliance and allow to cool before cleaning and storing away.
- Wipe all surfaces with a damp cloth
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents,
- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the inlet grille.
- Remove the grille as shown (fig. C), clean with a cloth or soft brush, then replace it.

---

## RECYCLING

---



To avoid environmental and health problems due to hazardous substances, appliances and rechargeable and non-rechargeable batteries marked with one of these symbols must not be disposed of with unsorted municipal waste. Always dispose of electrical and electronic products and, where applicable, rechargeable and non-rechargeable batteries, at an appropriate official recycling/ collection point.

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

**ACHTUNG: Das Gerät wird heiß. Halten Sie es stets außer Reichweite von Kindern.**

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- ⊗ Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten.
- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie den Netzstecker nach dem Gebrauch, da Wasser in der Nähe auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.
- Als zusätzliche Schutzmaßnahme sollten Sie in den Stromkreislauf im Badezimmer eine Fehlerstrom-Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom nicht über 30mA einbauen. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- Verbrennungsgefahr. Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kleinkindern, vor allem während es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Stellen Sie das Gerät und gegebenenfalls die Ladestation stets auf einen hitzebeständigen, stabilen, flachen Untergrund.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, solange es ans Stromnetz angeschlossen ist.



- Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die verwendete Spannung immer mit der Spannung des Geräts übereinstimmt, bevor Sie es mit dem Stromkreislauf verbinden.
- Richten Sie den Luftstrom nicht direkt auf die Augen oder andere empfindliche Bereiche.
- Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- Achten Sie bei der Benutzung darauf, dass der Luftfilter nicht blockiert wird, da das Gerät sonst automatisch stoppt. Sollte das geschehen, schalten Sie das Gerät ab und lassen es etwas abkühlen.
- Bringen Sie den Netzstecker und das Netzkabel nicht mit beheizten Oberflächen in Berührung.
- Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- Legen Sie das Gerät nicht ab, solange es eingeschaltet ist.
- Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

## BESTANDTEILE

- |  |  |
|--|--|
| 1. Schalter zur Rotation               | 7. 40 mm langer Rundbürstenaufsatz mit weichen Borsten |
| 2. Heiz-/Gebläsestufen-Schalter (☞, ☞) | 8. Flachbürstenaufsatz mit festen Borsten              |
| 3. 1000 Watt Leistung                  | 9. Vorbereitungsdüse                                   |
| 4. Abnehmbares Lufteinlassgitter       | Nicht abgebildet:                                      |
| 5. Kabel mit Drehgelenk                | • Schutzkappe  |
| 6. Aufhängeöse                         |  |

## BEDIENUNGSANLEITUNG

### Vorbehandlung des Haars

- Waschen und pflegen Sie Ihr Haar wie immer.
- Nasses Haar mit einem Handtuch abtrocknen und gründlich durchkämmen.
- Trocknen Sie Längen und Spitzen mit der Vorbehandlungsdüse, bis das Haar zu 80 % trocken ist.
- Teilen Sie Ihr Haar in Strähnen auf und behandeln Sie die unteren Sichten zuerst.




## **Anbringen/Entfernen der Aufsätze**

Bringen Sie den Aufsatz an, bevor Sie das Gerät einschalten.

**ACHTUNG:** Die Aufsätze können beim Gebrauch heiß werden. Lassen Sie sie abkühlen, bevor Sie sie entfernen.

1. Um ihn abzunehmen, drehen Sie den Aufsatz, bis die Markierungen wie in Abbildung A ausgerichtet sind und ziehen Sie ihn vom Griff ab.
2. Um einen Aufsatz anzubringen, richten Sie die Symbole an Griff und Aufsatz so aus, wie in Abbildung B angezeigt und drehen Sie dann den Aufsatz, bis er einrastet.

## **Heiz- und Gebläsestufen**

- 1 Schließen Sie das Gerät ans Stromnetz an.
- 2 Schalten Sie Ihren Warmluftstyler ein und schieben Sie den Heiz-/Gebläsestufenregler auf die für Ihr Haar geeignete Einstellung.
- 3 Ihr Warmluftstyler verfügt über drei verschiedene Einstellungen:
  - Hohe Heiz-/Gebläsestufe : dichtes und widerspenstiges Haar.
  - Niedrige Heiz-/Gebläsestufe : dünnes/feines, strapaziertes oder gebleichtes Haar.
  - Kühl : Zum Fixieren Ihres Styles mit kühler Luft.

## **Rotationseinstellung**

- Nur die 40 mm Bürste dreht sich.
- Um die Rotationsfunktion zu aktivieren, drücken Sie den rechtsgerichteten Pfeil (▶) am Rotationsschalter, um die Aufsätze im Uhrzeigersinn rotieren zu lassen und den linksgerichteten Pfeil (◀), um die Aufsätze gegen den Uhrzeigersinn rotieren zu lassen.
- **HINWEIS:** Der Bürsten- und Lockenstabaufsatz beginnen erst zu rotieren, wenn eine Temperatur eingestellt wurde.

## **Volumen und Form mit der 40 mm-Rotationsbürste**

- Um den Ansatz zu trocknen und dem Haar Volumen zu verleihen, halten Sie die Bürste ein paar Sekunden lang nahe am Ansatz unter die Haarpartie und heben Sie das Haar beim Trocknen an.
- Führen Sie den Styler durch die Haarpartie nach unten und lassen Sie die Bürste dabei vom Kopf weg rotieren, indem Sie ◀ bzw. ▶ gedrückt halten.
- Führen Sie den Styler gegen den Widerstand der Bürstenrotation immer weiter nach unten. Dabei entsteht Spannung in der gesamten Haarpartie.
- Wenn die Bürste sich zu schnell dreht, lassen Sie den Rotationsschalter los und nehmen Sie die Bürste aus dem Haar.
- Um Ihr Haar zu formen, lassen Sie die Bürste bis zum Ende durch das Haar drehen und rollen Sie die Spitzen ein.
- Für noch mehr Volumen wickeln Sie das Ende der Haarpartie um die Bürste. Halten Sie den entsprechenden Rotationsschalter (◀▶) gedrückt und wickeln Sie die gesamte Länge der Haarpartie um den Stab. Am Ansatz angekommen lassen Sie den Rotationsschalter los und halten Sie die Bürste ein paar Sekunden lang oder bis die Partie komplett trocken ist im Haar.

- Wiederholen Sie diesen Vorgang für das gesamte Haar.
- Lassen Sie das Haar vor dem Stylen abkühlen.
- Lassen Sie den Aufsatz abkühlen, bevor Sie ihn entfernen.
- Setzen Sie die Schutzhülle auf den Bürstenaufsatz, um eine Beschädigung der Borsten während der Lagerung zu vermeiden.

### Seidig glattes Haar mit der festen Flachbürste

- Bürsten Sie jede Haarpartie langsam vom Ansatz bis zu den Spitzen durch, wie mit einer herkömmlichen Bürste.
- Für mehr Volumen bürsten Sie das Haar kopfüber auch von der anderen Seite durch.
- Wenn das Haar trocken ist, formen Sie die Spitzen mit den Fingern.
- Lassen Sie den Aufsatz abkühlen, bevor Sie ihn entfernen.

---

## AUFBEWAHRUNG, REINIGUNG UND PFLEGE

---

- Schalten Sie das Gerät nach Gebrauch aus, indem Sie den Temperaturregler in die Position **O** schieben.
- Trennen Sie das Gerät nach dem Stylen vom Stromnetz und lassen Sie es auskühlen, bevor Sie es reinigen und verstauen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Um die gute Leistung des Produkts zu erhalten und die Lebensdauer des Motors zu verlängern, ist es wichtig, dass Sie regelmäßig den Staub und Schmutz vom hinteren Luftfilter entfernen und das Gitter mit einer weichen Bürste reinigen.
- Entfernen Sie das Gitter wie abgebildet (ABB. C), reinigen Sie es mit einem Tuch oder einer weichen Bürste und setzen Sie es wieder ein.

---

## RECYCLING

---



Um negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit durch gefährliche Stoffe zu vermeiden, dürfen Geräte sowie wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien, die mit einem dieser Symbole gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie elektrische und elektronische Produkte und gegebenenfalls wiederaufladbare und nicht wiederaufladbare Batterien immer an einer offiziellen Recyclingstelle.


Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

**WAARSCHUWING: Dit apparaat is heel warm. Houd het daarom altijd buiten het bereik van kinderen.**

---

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

---

- Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
-  Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.
- Wanneer het apparaat in de badkamer wordt gebruikt, dient u de stekker na gebruik uit het stopcontact te halen aangezien de aanwezigheid van water een gevaar vormt, zelfs wanneer het apparaat uitgeschakeld is.
- Voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- Gevaar op brandwonden. Houd het apparaat buiten het bereik van jonge kinderen, vooral tijdens gebruik en tijdens het afkoelen.
- Plaats het apparaat altijd met de standaard, indien voorzien, op een hittenbestendig, stabiel, vlak oppervlak.
- Laat het apparaat nooit onbeheerd achter als de stekker in het stopcontact zit.

- Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- Zorg er altijd voor dat het voltage dat u gebruikt overeenkomt met het voltage dat op het apparaat staat vermeld, voordat u de stekker van het apparaat in het stopcontact steekt.
- Richt de luchtstroom niet op de ogen of andere gevoelige plaatsen.
- Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhaar.
- Let er tijdens het gebruik op dat de inlaat- en uitlaatroosters op geen enkele wijze zijn geblokkeerd. Hierdoor zal het apparaat automatisch uitschakelen. Als dit gebeurt, schakelt u het apparaat uit en laat het afkoelen.
- Houd het snoer en de stekker uit de buurt van warmtebronnen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- Plaats het apparaat niet op stoffering.
- Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/ worden geleverd.
- Leg het apparaat niet neer terwijl deze aanstaat.
- Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

## ONDERDELEN

- |  |  |
|--|--|
| 1. Draaiknop   | 6. Ophangoog                           |
| 2. Schakelaar voor instelling van snelheid/<br>warmtestand (☼, ☽, ☾) | 7. 40 mm zachte thermische föhnborstel |
| 3. 1000 Watt vermogen  | 8. Stevige peddelborstel               |
| 4. Verwijderbaar inlaatrooster                                       | 9. Pre-styling mondstuk                |
| 5. Draaibaar snoer   | Niet afgebeeld:                        |
|  | • Beschermkapje                        |

## GEBRUIKSAANWIJZING

### Het haar voorbereiden op het stylen

- Was en verzorg uw haar zoals gewoonlijk.
- Maak het haar handdoekdroog en kam het door.
- Gebruik het pre-styling mondstuk om de lengte en wortels te drogen tot deze 80% droog zijn.

- Verdeel het haar in secties, style eerst de onderste lagen.

## **Opzetstukken monteren/verwijderen**

Bevestig het opzetstuk voordat u het apparaat inschakelt.

**OPGELET:** De opzetstukken kunnen tijdens het gebruik heet worden, laat ze afkoelen alvorens ze te verwijderen.

- 1 Om te verwijderen, draait u het opzetstuk tot de markeringen op één lijn staan, zoals iop Afbeelding A en trekt het van de handgreep.
- 2 Om een opzetstuk te monteren, lijnt u de symbolen op de handgreep en het opzetstuk uit zoals aangegeven op Afbeelding B en draai vervolgens het opzetstuk tot het vastklikt

## **Snelheid- en temperatuurinstellingen**

- 1 Steek de stekker van uw product in het stopcontact.
- 2 Zet uw luchtstyler aan en kies de geschikte instelling voor uw haar door de schakelaar voor instelling van snelheid/warmtestand te verschuiven.
- 3 Uw luchtstyler heeft drie instellingen:
  - Hoge warmte/snelheid  $\int$ : Dik en moeilijk te stylen haar.
  - Lage warmte/snelheid  $\int$ : Dun/fijn, beschadigd of gebleekt haar.
  - Koel  $\ast$ : Helpt uw stijl te bepalen met koele lucht.

## **Rotatie-instellingen**

- Alleen de 40 mm borstel draait.
- Om de roterende functie te gebruiken, drukt u op de rechterpijl (▶) op de rotatieschakelaar om de opzetstukken rechtsom te laten draaien en op de linkerpijl (◀) om de opzetstukken linksom te laten draaien.
- **OPMERKING:** De opzetborstels en tangen beginnen pas te draaien wanneer een temperatuurinstelling is geselecteerd.

## **Creëer volume en vorm met de 40 mm roterende borstel**

- Om de haarwortels te drogen en volume toe te voegen, plaatst u de borstel onder het gedeelte dicht bij de wortels en houdt u het enkele seconden daar, terwijl u het haar optilt terwijl u het droogt.
- Beweeg de styler naar beneden langs het haar en draai tegelijkertijd de borstel weg van het hoofd door ◀ of ▶ ingedrukt te houden, zoals vereist.
- Blijf de styler naar beneden bewegen om weerstand te bieden aan de rotatie van de borstel. Als u dit doet, ontstaat er spanning langs het haargedeelte.
- Als de borstel te snel draait, laat u de rotatieschakelaar los en verwijdert u de borstel uit uw haar.
- Om vorm te creëren, laat u de borstel draaien totdat u de uiteinden van het haar bereikt en rol de uiteinden eronder.
- Wikkel de onderkant van het haargedeelte om de borstel voor nog meer volume. Houd de rotatieschakelaar (◀▶) ingedrukt en wikkel de hele lengte van het gedeelte rond het vat, stopend bij de wortels. Laat de rotatieschakelaar los en houd de borstel een paar seconden in het haar of totdat het gedeelte droog is.

- Herhaal dit rond het hoofd.
- Laat het haar afkoelen voordat u begint te stylen.
- Laat het opzetstuk afkoelen voordat u het verwijdert.
- Plaats de beschermkap over de opzetborstel om de borstelharen te beschermen tegen beschadiging tijdens opslag.

### **Maak glad haar met de stevige peddelborstel**

- Begin bij de wortels en borstel langzaam elk gedeelte, net zoals bij een normale borstel.
- Kantel uw hoofd en borstel de onderkant van uw haar om extra volume toe te voegen.
- Tijdens het drogen, gebruik uw vingers om het haar en de uiteinden te vormen.
- Let the attachment cool before removing

---

## **OPSLAG, SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD**

---

- Schakel het apparaat na gebruik uit door de temperatuurregelaar in de stand **O** te zetten.
- Wanneer u klaar bent, haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u het apparaat afkoelen, voordat u deze reinigt en opbergt.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.
- Om de topprestatie van het apparaat te behouden en de levensduur van de motor te verlengen, is het belangrijk dat u regelmatig stof en vuil van het rooster verwijdert en deze reinigt met een zachte borstel.
- Verwijder het rooster zoals afgebeeld (AFB C), maak het schoon met een doel of zachte borstel, plaats het vervolgens terug.

---

## **RECYCLING**

---



Om milieu- en gezondheidsproblemen door gevaarlijke stoffen te vermijden, mogen apparaten en oplaadbare en niet oplaadbare batterijen met een van deze symbolen niet samen met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Breng elektrische en elektronische producten en, indien van toepassing, oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen, altijd naar een officieel recycling-/inzamelpunt.


Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

**AVERTISSEMENT : Cet appareil est chaud. Tenir à tout moment hors de portée des enfants.**

---

## **MISES EN GARDE IMPORTANTES**

---

- L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Cet appareil doit rester hors de portée des enfants.
-  Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bains, débranchez-le après usage. La proximité de l'eau présente un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Pour une protection supplémentaire, l'installation de courant résiduel (RCD) avec un différentiel résiduel nominal ne dépassant pas 30mA est recommandée. Demandez de l'aide à un électricien.
- Risque de brûlure. Veillez à maintenir l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier lorsque vous utilisez l'appareil et lorsqu'il refroidit.
- Placez toujours l'appareil avec son support, le cas échéant, sur une surface plate, stable et résistante à la chaleur.
- Ne laissez en aucun cas l'appareil sans surveillance quand il est connecté au réseau électrique.



- Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington agréé le plus proche en vue de sa réparation ou de sa substitution afin d'éviter tout risque.
- Vérifiez dans tous les cas que la tension à utiliser corresponde à la tension indiquée sur l'appareil avant de brancher l'appareil.
- Gardez le flux d'air hors de portée des yeux ou d'autres zones sensibles.
- Évitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- En cours d'utilisation, prenez garde à ce que les grilles internes et externes ne soient jamais bloquées, ce qui entraînerait un arrêt automatique de l'appareil. Si cela se produit, éteignez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Veillez à maintenir le cordon d'alimentation et la prise électrique à distance des surfaces chauffées.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- Ne déposez pas l'appareil sur une surface quand il est encore en fonctionnement.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon est endommagé.
- Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

---

## PIÈCES

---

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| 1. Commutateur de sélection du sens de rotation           | 6. Anneau de suspension          |
| 2. Bouton de réglage de la vitesse/ température (✱, ♪, ♫) | 7. Brosse à picots doux de 40 mm |
| 3. Puissance de 1000 Watt                                 | 8. Brosse plate rigide           |
| 4. Grille d'entrée amovible                               | 9. Buse de pré-coiffage          |
| 5. Cordon rotatif   | Non illustré :                   |
|   | • Capot de protection            |
- 

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

---

### Préparer les cheveux pour la mise en forme

- Lavez et traitez vos cheveux comme à votre habitude.
- Retirez l'excédent d'humidité avec une serviette et peignez.
- Séchez sommairement à 80 % les cheveux sur toute la longueur et au niveau des racines en utilisant l'embout de pré-coiffage.
- Divisez les cheveux en mèches, coiffez d'abord les mèches inférieures.




## **Pour fixer/retirer les accessoires**

Installez l'accessoire avant de mettre l'appareil en marche.



**PRÉCAUTION** : Les accessoires peuvent devenir chauds pendant l'utilisation. Laissez-les refroidir avant de les retirer.

- 1 Pour retirer un accessoire, faites-le pivoter jusqu'à ce que les repères soient alignés comme indiqué sur la figure A et retirez-le de la poignée d'alimentation.
- 2 Pour fixer un accessoire, alignez les symboles situés sur la poignée et l'accessoire comme indiqué sur la figure B, puis faites tourner l'accessoire jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

## **Réglages de la vitesse et de la température**

- 1 Branchez votre appareil à la prise d'alimentation secteur.
- 2 Allumez votre brosse soufflante et sélectionnez le réglage approprié pour vos cheveux en faisant glisser le sélecteur de vitesse/température.
- 3 Votre brosse soufflante a trois réglages :
  - Haute température/vitesse  : Cheveux épais et difficiles à coiffer.
  - Basse température/vitesse  : Cheveux fins/déliçats, abîmés ou décolorés.
  - Air frais  : Permet de créer votre style avec de l'air froid.



## **Réglages de rotation**

- Seule la brosse de 40 mm pivote.
- Pour utiliser la fonction de rotation, appuyez sur la flèche de droite () sur le commutateur de sélection du sens de rotation pour faire pivoter les accessoires dans le sens horaire et sur la flèche de gauche () pour faire pivoter les accessoires dans le sens anti-horaire.
- **REMARQUE** : La brosse et la pince ne commenceront à pivoter que lorsqu'un réglage de température aura été sélectionné.

## **Préparer les cheveux pour la mise en forme**

- Lavez et traitez vos cheveux comme à votre habitude.
- Retirez l'excédent d'humidité avec une serviette et peignez.
- En utilisant la buse de pré-coiffage, séchez sommairement les mèches et les racines de vos cheveux jusqu'à ce qu'ils soient secs à 80 %.
- Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.

## **Créer du volume et donnez de la forme à l'aide de la brosse rotative de 40 mm**

- Pour sécher vos racines et ajouter du volume, placez la brosse sous la mèche de cheveux à proximité des racines et maintenez-la en place pendant quelques secondes, en soulevant les cheveux pendant que vous les séchez.
- Déplacez le fer vers le bas le long de la mèche de cheveux, tout en faisant pivoter la brosse et en l'éloignant de la tête en appuyant sur  ou  selon les besoins et en maintenant enfoncé.
- Continuez à déplacer le fer vers le bas pour résister à la rotation de la brosse. Ce-faisant,

vous créez une certaine la tension dans la mèche de cheveux.

- Si la brosse tourne trop vite, relâchez le commutateur de sélection du sens de rotation et retirez la brosse de vos cheveux.
- Pour donner forme, continuez à faire pivoter la brosse jusqu'à atteindre les pointes des cheveux, puis enroulez les pointes sous la brosse.
- Pour encore plus de volume, enroulez le bas de la mèche de cheveux autour de la brosse. Appuyez sur le commutateur de sélection du sens de rotation approprié et maintenez-le enfoncé (◀▶) et enroulez toute la longueur de la mèche autour du cylindre, en vous arrêtant aux racines. Relâchez le commutateur de sélection du sens de rotation et maintenez la brosse dans les cheveux pendant quelques secondes ou jusqu'à ce que la mèche soit sèche.
- Répétez cette opération sur toute la tête.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les coiffer.
- Laissez l'accessoire refroidir avant de le retirer.
- Placez le couvercle de protection sur la tête de la brosse pour protéger les poils de la brosse contre tout dommage lors du stockage.

### **Créer un look lisse et élégant en utilisant la brosse plate rigide**

- En commençant par les racines, brossez lentement chaque mèche de cheveux comme vous le feriez avec une brosse normale.
- Pour ajouter du volume, inclinez votre tête vers le bas et brossez le dessous de vos cheveux.
- Quand les cheveux sont secs, utilisez vos doigts pour façonner les cheveux et les pointes.
- Laissez l'accessoire refroidir avant de le retirer.

---

## **RANGEMENT, NETTOYAGE ET ENTRETIEN**

---

- Après utilisation, éteignez l'appareil en faisant glisser le commutateur de contrôle de la température sur la position **O**.
- Lorsque vous avez terminé, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.
- Pour maintenir la meilleure performance possible de l'appareil et prolonger la durée de vie du moteur, il est important de nettoyer régulièrement la poussière et la saleté du filtre et de nettoyer ce dernier avec une brosse douce.
- Retirez la grille comme indiqué (FIG C), nettoyez-la avec un chiffon ou une brosse douce et remettez-la ensuite en place.

---

## **RECYCLAGE**

---




Afin d'éviter les problèmes occasionnés à l'environnement et à la santé par des substances dangereuses, les appareils et les batteries rechargeables et non rechargeables présentant l'un de ces symboles ne doivent pas être éliminés avec les déchets municipaux non triés. Éliminez dans tous les cas les produits électriques et électroniques et, le cas échéant, les batteries rechargeables et non rechargeables, dans un centre officiel et approprié de collecte/recyclage.

Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

**ADVERTENCIA: Aparato caliente. Manténgase en todo momento fuera del alcance de los niños.**

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

ES

- Los niños de 8 años o más y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, y comprenden los peligros que conlleva su uso y son supervisados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
-  No utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Si el aparato se utiliza en un cuarto de baño, desenchúfelo tras su uso, ya que la proximidad de agua constituye un peligro incluso cuando esté apagado.
- Para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Pida ayuda a un electricista.
- Peligro de quemaduras. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños, especialmente durante su uso y mientras se enfría.
- Si el aparato incorpora soporte, utilícelo siempre para colocar el aparato en una superficie plana, estable y resistente al calor.
- Nunca deje el aparato desatendido cuando esté conectado a la toma de corriente.

- A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- No dirija el flujo de aire hacia los ojos o hacia otras zonas sensibles.
- No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- Cuando utilice el aparato, procure que las rejillas de entrada y salida no queden bloqueadas ya que de ser así el aparato se parará automáticamente. Si esto ocurriese, apague el aparato y deje que se enfríe.
- Mantenga el enchufe y el cable alejados de superficies calientes.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- No deje el aparato sobre ninguna superficie mientras esté encendido.
- No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

---

## PARTES

---

- |  |                                      |
|--|--------------------------------------|
| 1. Interruptor de rotación                           | 6. Gancho para colgar                |
| 2. Interruptor de velocidad/temperatura<br>(*, ), )) | 7. Cepillo de cerdas suaves de 40 mm |
| 3. Mango de 1000 W                                   | 8. Cepillo de paleta rígido          |
| 4. Rejilla de entrada extraíble                      | 9. Boquilla de peinado previo        |
| 5. Cable giratorio                                   | No mostrados:                        |
|  | • Protector del cabezal              |
- 

## INSTRUCCIONES DE USO

---

### Preparar el pelo para el peinado

- Lávese y acondicione el cabello como hace habitualmente.
- Seque el exceso de humedad del cabello con una toalla y proceda a peinarse.
- Utilizando la boquilla para peinado preliminar, seque todo el cabello hasta que haya perdido el 80% de su humedad.
- Separe el cabello en mechones, trabaje primero las capas inferiores.

### Colocar / extraer accesorios

Coloque el accesorio antes de encender el aparato.

**CUIDADO:** Los accesorios pueden calentarse durante el uso, espere a que se enfríen antes de extraerlos.

- 1 Para extraer el accesorio, gírelo hasta que las marcas se alineen como muestra la figura A y sáquelo del mango.
- 2 Para colocar un accesorio, alinee los símbolos del mango y del accesorio como se muestra en la figura B y luego gire el accesorio hasta que encaje en su posición.

### Ajustes de velocidad y temperatura

- 1 Enchufe el aparato.
- 2 Encienda el moldeador y seleccione el ajuste adecuado para su cabello deslizando el interruptor de selección de velocidad/temperatura.
- 3 El moldeador tiene tres ajustes:
  - Velocidad/temperatura alta (☺): Cabello grueso y rebelde.
  - Velocidad/temperatura baja (☹): Cabello fino, dañado o decolorado.
  - Frío (❄): Ayudar a fijar el peinado con aire frío.

### Ajustes de rotación

- Únicamente gira el cepillo de 40 mm.
- Para utilizar la función de rotación, pulse la flecha derecha (▶) del interruptor de rotación para que los accesorios giren en el sentido de las agujas del reloj y la flecha izquierda (◀) para que giren en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- NOTA: Los accesorios rizador y cepillo solo empezarán a girar cuando se haya seleccionado un ajuste de temperatura.

### Preparar el pelo para el peinado

- Lávese y acondicione el cabello como hace habitualmente.
- Seque el exceso de humedad del cabello con una toalla y proceda a peinarse.
- Utilizando la boquilla para peinado preliminar, seque parcialmente las raíces y el cabello hasta que estén secos al 80 %.
- Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.

### Crear forma y volumen con el cepillo giratorio de 40 mm

- Para secar las raíces y aportar volumen, coloque el cepillo bajo el mechón, cerca de las raíces, y manténgalo en esa posición unos segundos, levantando el cabello mientras lo seca.
- Deslice el moldeador por el mechón al tiempo que gira el cepillo alejándolo de la cabeza y manteniendo pulsado ◀ o ▶, según desee.
- Continúe deslizando el moldeador hacia abajo para resistir la rotación del cepillo. De esta manera creará tensión en el mechón.
- Si el cepillo gira demasiado rápido, suelte el interruptor de rotación y extraiga el cepillo del cabello.
- Para dar forma, siga girando el cepillo hasta llegar al final del mechón y redondee las puntas.
- Para aportar volumen adicional, enrolle la parte final del mechón alrededor del cepillo.

Pulse y mantenga presionado el interruptor de rotación correspondiente (◀▶) y enrolle todo el mechón alrededor del cilindro, parando al llegar a las raíces. Suelte el interruptor de rotación y mantenga el cepillo en el aire durante unos segundos o hasta que el mechón esté seco.

- Repita esta operación con el pelo restante.
- Espere a que el cabello se enfríe antes de dar forma al peinado.
- Espere a que el accesorio se enfríe antes de extraerlo.
- Coloque la cubierta protectora sobre la cabeza del cepillo para evitar que las cerdas se dañen mientras está guardado.

### **Cabello suave y liso con el cepillo de paleta rígido**

- Empezando en las raíces, cepille despacio cada mechón igual que haría con un cepillo normal.
- Para aportar volumen adicional, cepílese el cabello con la cabeza hacia abajo.
- Cuando el cabello esté seco, dé forma al peinado y ajuste las puntas con los dedos.
- Let the attachment cool before removing

---

## **ALMACENAJE, LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO**

---

- Al terminar de usarlo, apague el aparato colocando el interruptor de control de temperatura en posición **O**.
- Al terminar, desenchufe el aparato para que el pelo se desenrede automáticamente.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.
- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.
- Para conservar el máximo rendimiento del producto y prolongar la vida del motor, es importante retirar regularmente el polvo y la suciedad de la rejilla del filtro de aire y limpiarla con un cepillo suave.
- Retire la rejilla como se muestra en la imagen (FIG C), límpiela con un paño o un cepillo suave y vuelva a colocarla.

---

## **RECICLAJE**

---



Para evitar problemas medioambientales y de salud derivados de sustancias peligrosas, los electrodomésticos y las pilas recargables y no recargables en las que aparezca uno de estos símbolos no deben eliminarse junto con los residuos urbanos no seleccionados. Deseche siempre los aparatos eléctricos y electrónicos y, cuando corresponda, las pilas recargables y no recargables, en puntos oficiales de recogida/reciclado adecuados.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle. Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

**AVVERTIMENTO: Le superfici di questo apparecchio diventano calde. Tenere fuori dalla portata dei bambini.**

---

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- ⊘ Non utilizzare l'apparecchio vicino a vasche da bagno, docce, lavandini o altri recipienti contenenti acqua.
- Quando l'apparecchio viene utilizzato in bagno, scollegarlo dalla presa dopo l'uso dato che la vicinanza di acqua rappresenta un rischio anche quando è spento.
- Per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA. Chiedere ad un elettricista per avere dei consigli.
- Rischio di ustione. Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini, specialmente durante l'uso e il raffreddamento.
- Posizionare l'apparecchio con la sua base di supporto, all'occorrenza, su una superficie termoresistente, piana e stabile.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato all'alimentatore.

- Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- Assicurarsi sempre che il voltaggio da utilizzare corrisponda al voltaggio indicato sull'apparecchio prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- Tenere il flusso d'aria diretta lontano dagli occhi e da altre zone sensibili.
- Durante l'uso, fare attenzione che la griglia posteriore non sia bloccata in quanto ciò causerebbe l'arresto automatico dell'apparecchio. Se questo dovesse succedere, spegnere e fare raffreddare l'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- Non appoggiare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

---

## PARTI

---

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Interruttore di rotazione                      | 6. Anello di aggancio                |
| 2. Interruttore velocità/temperatura (❄, ),<br>)) | 7. Spazzola con setole morbide 40 mm |
| 3. Potenza: 1000 Watt                             | 8. Spazzola paddle compatta          |
| 4. Griglia d'ingresso rimovibile                  | 9. Ugello pre-styling                |
| 5. Cavo girevole                                  | Non mostrato:                        |
|   | • Cappuccio di protezione            |
- 

## ISTRUZIONI PER L'USO

---

### Preparare i capelli per lo styling.

- Lavare e trattare i vostri capelli normalmente.
- Eliminare l'umidità in eccesso con un asciugamano e pettinare.
- Con il beccuccio di pre-styling asciugare un 80% della lunghezza e delle radici.
- Dividere i capelli in ciocche, modellare prima le ciocche sottostanti.

### Per fissare/rimuovere gli accessori

Montare l'accessorio prima di accendere l'apparecchio.

**ATTENZIONE:** Gli accessori possono diventare caldi durante l'uso, lasciarli raffreddare prima di rimuoverli.

- 1 Per rimuovere un accessorio, ruotarlo fino alle linee di marcatura come mostrato nella figura A ed estrarlo dall'impugnatura.
- 2 Per montare un accessorio, allineare i simboli sull'impugnatura e sull'accessorio come mostrato nella figura B, quindi ruotare l'accessorio finché non si sarà bloccato.

### Impostazioni di velocità e temperatura

- 1 Collegare il prodotto alla rete elettrica.
- 2 Accendi il tuo styler ad aria e seleziona l'impostazione più adatta ai tuoi capelli facendo scorrere il selettore di velocità/calore.
- 3 Il tuo styler ad aria ha tre impostazioni:
  - Alta temperatura/velocità ☺: Capelli spessi e difficili da acconciare.
  - Bassa temperatura/velocità ☹: Capelli sottili/fini, danneggiati o decolorati.
  - Freddo ❄: aiuta a definire il tuo stile con l'aria fredda.

### Impostazioni di rotazione

- Solo la spazzola da 40 mm ruota.
- Per usare la funzione di rotazione premere la freccia destra (▶) sull'interruttore di rotazione per far ruotare gli accessori in senso orario e la freccia sinistra (◀) per far ruotare gli accessori in senso antiorario.
- NOTE: La spazzola e l'arricciacapelli inizieranno a ruotare soltanto quando è stata selezionata una temperatura.

### Creare volume e dar forma usando la spazzola rotante 40 mm

- Per asciugare le radici e dare volume, posizionare la spazzola sotto la parte vicina alle radici e attendere qualche secondo, sollevare i capelli durante l'asciugatura.
- Muovere lo styler verso il basso lungo la ciocca e contemporaneamente far ruotare la spazzola allontanandola dalla testa tenendo premuto ◀ o ▶ secondo necessità.
- Continuare a muovere lo styler verso il basso e fare resistenza alla rotazione della spazzola. Ciò creerà una tensione lungo la ciocca.
- Se la spazzola gira troppo velocemente lasciare l'interruttore di rotazione e allontanare la spazzola dai capelli.
- Per dare forma, continuare a far ruotare la spazzola fino a quando si raggiungono le punte e poi arrotolarle.
- Per un volume maggiore, avvolgere la parte superiore di un ciuffo intorno alla spazzola. Tenere premuto l'interruttore di rotazione opportuno (◀▶) e avvolgere l'intera lunghezza del ciuffo intorno al tubo, fermarsi alle radici. Lasciare l'interruttore di rotazione e tenere la spazzola sui capelli per pochi secondi o fino a quando si siano asciugati.
- Ripetere questa operazione intorno a tutta la testa.
- Lasciar raffreddare i capelli prima dello styling.
- Lasciar raffreddare l'accessorio prima di rimuoverlo.
- Posizionare la copertura di protezione sulla testina della spazzola per proteggere le

setole da eventuali danni durante la conservazione.

#### **Per capelli lucidi e lisci usare la spazzola paddle compatta**

- Iniziare dalle radici e spazzolare lentamente l'intera capigliatura come con una spazzola normale.
- Per ulteriore volume capovolgere la testa e spazzolare la parte inferiore dei capelli.
- Durante l'asciugatura usare le dita per dar forma ai capelli e alle punte.
- Lasciar raffreddare l'accessorio prima di rimuoverlo.

---

## **CONSERVAZIONE, PULIZIA E MANUTENZIONE**

---

- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio muovendo l'interruttore per il controllo della temperatura sulla posizione **O**.
- Una volta finito, scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo e riporlo.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.
- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.
- Per mantenere le prestazioni massime dell'apparecchio e prolungare la vita del motore, è importante rimuovere regolarmente qualsiasi rimasuglio di polvere e sporco dalla griglia del filtro dell'aria e pulire con una spazzolina morbida.
- Rimuovere la griglia come mostrato (FIG C), pulire con un panno o una spazzola soffice e quindi riposizionare.

---

## **RICICLO**

---



Per evitare problemi di salute ed ambientali dovuti a sostanze pericolose, gli apparecchi e le batterie ricaricabili e non ricaricabili contrassegnati con uno di questi simboli non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati. Smaltire i prodotti elettrici ed elettronici e, quando possibile, le batterie ricaricabili e non ricaricabili, in un punto di raccolta autorizzato per il riciclo/la raccolta.

Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

**ADVARSEL: Dette apparat er meget varmt. Det skal holdes uden for børns rækkevidde.**

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansemæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- ⊘ Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- Hvis apparatet bruges på et badeværelse, skal dets stik tages ud efter brug, da vand i nærheden af produktet udgør en fare, selv når den er slukket.
- For yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en mærkeudløsestrøm på højst 30mA. Spørg en elektriker til råds.
- Forbrændingsfare. Enheden skal holdes uden for børns rækkevidde, særligt under brug og afkøling.
- Stil altid enheden med den tilhørende holder, hvis nogen, på en varmeresistent, stabil og plan overflade.
- Efterlad aldrig enheden uden opsyn, når den er sluttet til stikkontakten.
- Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.

- Kontrollér altid, at spændingen, du påtænker at anvende svarer til den spænding, der er angivet på enheden, inden du sætter apparatet i stikkontakten.
- Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- Hold direkte luftgennemstrømning væk fra øjne og andre følsomme områder.
- Sørg under brug for, at indstrømnings- og udluftningsgitterne ikke på nogen måde er blokerede, da dette vil få enheden til at stoppe omgående. Hvis dette sker, skal du slukke apparatet og lade det køle af.
- Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- Læg ikke apparatet ned, mens det endnu er tændt.
- Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.

---

## DELE

---

- |   |                                    |
|---|------------------------------------|
| 1. Rotationsknap                                      | 6. Krog til ophæng                 |
| 2. Hastigheds-/ varmeindstillingskontakt<br>(*, *, )) | 7. 40 mm børste m. bløde børstehår |
| 3. 1000 Watt motorhåndtag                             | 8. Fast fladbørste                 |
| 4. Aftageligt indsnugningsgitter                      | 9. Næb til før styling             |
| 5. Drejbar ledning                                    | Ikke illustreret:                  |
|   | • Beskyttende rejsehætte           |

---

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

---

### Klargøring af håret før styling

- Vask dit hår som normalt.
- Vrid overskydende vand ud med et håndklæde og børst håret igennem.
- Brug næbet til før styling, og tør hårets længde og rødder vilkårligt indtil håret er 80 % tørt.
- Del håret op i sektioner. Begynd med at style de nederste sektioner.

### Påsat/aftag tilbehørsdele

Påsat tilbehøret, før du tænder enheden.

**FORSIGTIG!** Tilbehøret kan blive meget varmt under brug, så lad det køle af før det fjernes.

- 1 Tag tilbehør af ved at dreje det, indtil markeringerne er ud for hinanden som vist på figur A, og træk så tilbehøret af håndtaget.
- 2 Påsat tilbehør ved at stille symbolet på håndtaget ud for symbolet på tilbehøret som vist på figur B, og drej så tilbehøret, indtil det låses på plads.

### Indstilling af hastighed og temperatur

- 1 Sæt enhedens stik i stikkontakten.
- 2 Tænd air styleren, og vælg en passende indstilling til din hårtype med hastigheds-/varmeindstillingsknappen.
- 3 Din airstyler har tre indstillinger:
  - Høj varme/hastighed ☺: Tykt hår og hår, som er vanskeligt at style.
  - Lav varme/hastighed ☹: Tyndt/fint, skadet eller bleget hår.
  - Kold luft ☼: Kold luft gør det lettere at fiksere frisuren.

### Rotationsindstillinger

- Det er kun 40 mm børsten, som drejer rundt.
- For at bruge rotationsfunktionen skal du trykke på pilen til højre (▶) på rotationsknappen for at få tilbehøret til at rotere med uret – og pilen til venstre (◀) for at få tilbehøret til at rotere mod uret.
- BEMÆRK: Børsten og krøllejerntilbehøret begynder først at rotere, når du har indstillet temperaturen.

### Giv volumen og form med 40 mm rotationsbørsten

- Tør rødderne og giv volumen ved at placere børsten under den del af hårsektionen, der er tættest på rødderne, og hold den der i et par sekunder, løft håret mens du tørrer.
- Træk enheden nedad gennem hårsektionen, samtidig med at du roterer børsten væk fra hovedbunden ved at trykke og holde ◀ eller ▶ nede, afhængig af den ønskede rotationsretning.
- Bliv ved med at bevæge enheden nedad for at modarbejde børstens rotation. På den måde holder du hårsektionen udspændt.
- Hvis børsten drejer for hurtigt, skal du slippe rotationsknappen og tage børsten ud af håret.
- Giv håret form ved at fortsætte med at rotere børsten, indtil du når til spidserne, som du så fører nedenunder børsten med en roterende bevægelse.
- Giv håret endnu mere volumen ved at rulle den nederste del af hårsektionen rundt om børsten. Tryk på den ønskede rotationsknap (◀▶), og rul hele hårsektionens længde rundt om cylinderen, indtil du når til rødderne – stop ved rødderne. Slip rotationsknappen, og lad børsten sidde i håret i et par sekunder, eller indtil sektionen er tør.
- Gentag dette i hele håret.
- Lad håret køle af, før du styler.
- Lad tilbehøret køle af, før du tager det af.
- Sæt beskyttelseshætten på børstehovedet, så børstehårene ikke tager skade under opbevaring.

### Du kan skabe glatte glansfulde styles ved hjælp af fladbørsten

- Begynd ved rødderne og børst langsomt gennem hver sektion, præcis som du ville gøre med en almindelig børste.
- Skab mere volumen ved at vende hovedet nedad og børste hårets underside.
- Form først håret og spidserne, når håret er tørt.

- Lad tilbehøret køle af, før du tager det af.

---

## OPBEVARING, RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

- Efter brug slukkes enheden ved at dreje temperaturvælgeren til position **O**.
- Træk stikket ud og lad apparatet køle af, inden det rengøres og lægges væk.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skræppe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.
- For at bevare produktets maksimale ydelse og forlænge motorens levetid, er det vigtigt at fjerne støv og snavs jævnligt fra luftfiltrets gitter og rense dette med en blød børste.
- Aftag gitteret som vist (FIG C), rens med en klud eller en blød børste, sæt gitteret på igen.

---

## GENBRUG

---



For at undgå miljø- og sundhedsmæssige problemer forårsaget af farlige stoffer, må apparater og genopladelige og ikke-genopladelige batterier, der er mærket med et af disse symboler, ikke kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald. Udtjente elektriske og elektroniske produkter samt genopladelige og ikke-genopladelige batterier fra produkterne skal afleveres på en godkendt genbrugsplads eller indsamlingssted.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

**WARNING: Denna apparat är varm. Förvaras utom räckhåll för barn.**

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- ⊘ Använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten.
- Dra ur nätsladden från vägguttaget efter användning i badrummet eftersom närheten till vatten utgör en riskfaktor även när den är avstängd.
- För ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningström som inte överstiger 30 mA. Rådfråga en elektriker.
- Risk för brännskador. Håll apparaten utom räckhåll för småbarn, speciellt under användning och när den svalnar.
- Placera alltid apparaten med dess ställ, om sådant finns, på ett värmetåligt, stabilt och platt underlag.
- Lämna aldrig apparaten utan uppsikt när den är ansluten till elnätet.
- Om apparatens nätsladd är skadad ska man omedelbart avbryta användningen och apparaten ska lämnas tillbaka till närmaste serviceavdelning för Remington® för reparation eller byte till en annan apparat eftersom en skadad nätsladd innebär en riskfaktor.

- Kontrollera att den elektriska spänningen överensstämmer med den som står på apparaten innan du kopplar apparaten till elnätet.
- Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- Håll undan den direkta luftströmmen från ögonen och andra känsliga områden.
- Under användningen ska du se till att inte inlufts- och utblåsgallren är blockerade på något vis, eftersom det gör att enheten automatiskt stannar. Händer detta ska du stänga av och låta apparaten svalna
- Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- Lägg inte ifrån dig apparaten så länge som den är inkopplad.
- Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisørsalonger.

---

## DELAR

---

- |   |  |
|---|--|
| 1. Rotationsreglage                     | 7. 40 mm borste med mjuka borststrån   |
| 2. Lägen för hastighet/värme (☼, ☽, ☽☽) | 8. Fast paddelborste                   |
| 3. 1000 watt krafthandtag               | 9. Munstycke att användas före styling |
| 4. Avtagbart intagsgaller               | Visas ej:                              |
| 5. Vridbart sladdfäste                  | • Skyddskåpa                           |
| 6. Upphångningsögla                     |  |

---

## BRUKSANVISNING

---

### Förbereda håret för styling

- Tvätta och balsamera håret som vanligt.
- Krama ur vattnet med en handduk och kamma igenom.
- Använd för-stylingmunstrycket för att torka hårlängderna och rötterna tills de är torra till 80%.
- Dela upp håret i slingor, styla de undre lagren först.

### Fästa/ta bort tillbehör

Sätt på tillbehöret innan du sätter på apparaten.

OBS: Tillbehören kan bli varma under användning, låt dem svalna innan du avlägsnar dem.

- 1 För att ta bort det vrider man tillbehöret tills alla markeringar är i jämnhöjd enligt vad som visas i figur A och drar av det från krafthandtaget.
- 2 För att fästa ett tillbehöret ska symbolerna på krafthandtaget och tillbehöret vara i jämnhöjd, enligt vad som visas i figur B och vrider sedan tillbehöret tills det låses på plats.

### Hastighets- och temperaturinställningar

- 1 Sätt apparatens stickpropp i eluttaget.
- 2 Sätt på din luftstylter och välj lämplig inställning för ditt hår genom att skjuta hastighets-/värmereglaget.
- 3 Din luftstylter har tre inställningar:
  - Hög värme/hastighet  $\llcorner$ : Tjockt hår som är svårt att styla.
  - Låg värme/hastighet  $\lrcorner$ : Tunt, skadat eller blekt hår.
  - Cool  $\ast$ : Hjälper till att fixera frisyren med sval luft.

### Rotationsinställningar

- Endast 40 mm borsten roterar.
- För att använda rotationsfunktionen trycker man på högerpilen ( $\blacktriangleright$ ) på rotationsreglaget för att vrida tillbehören medurs och vänsterpilen ( $\blacktriangleleft$ ) för att vrida tillbehören moturs.
- OBS: Borst- och tångtillbehören börjar bara rotera när en tempurinställning har valts.

SE

### Skapa volym och form med hjälp av den roterande borsten på 40 mm

- För att torka rötterna och skapa volym placerar man borsten under hårsektionen, nära rötterna och håller i några sekunder, samtidigt som man lyfter håret medan man torkar.
- För stylern nedåt längs hårsektionen, samtidigt som du roterar borsten bort från huvudet genom att trycka in och hålla  $\blacktriangleleft$  eller  $\blacktriangleright$  enligt behov.
- Fortsätt flytta stylern nedåt för att hålla emot borstrotationen. Genom att göra det skapas spänning i hårsektionen.
- Om borsten roterar för fort släpper man rotationsreglaget och tar loss borsten från håret.
- För att forma frisyren fortsätter man rotera borsten tills man når slutet av hårsektionen och viker sedan in topparna.
- För ännu mer volym virar man nedre delen av hårsektionen runt borsten. Tryck och håll inne det applicerbara rotationsreglaget ( $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ) och vira hela hårsektionen runt kolven, ända ned till rötterna. Släpp rotationsreglaget och håll kvar borsten i håret några sekunder eller tills sektionen är torr.
- Upprepa runt hela huvudet.
- Låt håret svalna innan du stylar det.
- Låt tillbehöret svalna innan du tar bort det.
- Sätt på skyddet över borsthuvudet för att förhindra att borststråna skadas vid förvaring.

### Skapa slätt hår med den fasta paddelborsten

- Börja vid rötterna och borsta långsamt igenom varje sektion som med en vanlig borste.
- För att skapa extra volym kan man hålla huvudet upp och ned och borsta undersidan av håret.
- När det är torrt använder man fingrarna för att forma hårtopparna.
- Let the attachment cool before removing

---

## FÖRVARING, RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

---

- Efter användning ska man stänga av apparaten genom att skjuta temperaturreglaget till **O**-positionen.
- Koppla ur apparaten från elnätet efter användning och låt den svalna före rengöring och förvaring.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.
- För att bibehålla produktens topprestanda och förlänga motorns livslängd är det viktigt att regelbundet ta bort damm och smuts från baksidans galler och rengöra med en mjuk borste.
- Ta bort gallret såsom det visas (BILD C), rengör med en trasa eller mjuk borste, och sätt sedan tillbaka det.

---

## ÅTERVINNING

---



För att undvika miljö- och hälsoproblem pga. farliga ämnen får man inte kassera apparater eller laddningsbara och icke-laddningsbara batterier märkta med någon av dessa symboler i osorterat kommunalt avfall. Elektriska och elektroniska produkter och, där tillämpligt, laddningsbara och icke-laddningsbara batterier ska alltid kasseras vid en lämplig, officiell återvinnings-/upsamlingsstation.

Takk for at du kjøper et nytt Remington®-produkt. Vennligst les denne bruksanvisningen godt og legg den på et trygt sted. Fjern all emballasje før bruk.

## VIKTIG SIKKERHETSTILTAK

- Dette apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har blitt veiledet/instruert og forstår farene som er involvert. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn, med mindre de er eldre enn åtte år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under åtte år.
- ⊘ Ikke bruk dette apparatet i nærheten av badekar, dusjer, håndvasker eller andre vannbeholdere.
- Når apparatet brukes på et bad, må man trekke ut støpselet etter bruk, siden vannet i nærheten innebærer en risiko, selv om apparatet er skrudd av.
- For ytterligere beskyttelse anbefales det å installere en jordfeilbryter som regulerer at lekkasjestrømmen ikke overstiger 30 mA i den elektriske strømforsyningen til badet.
- Fare for forbrenning. Hold apparatet utenfor barns rekkevidde, spesielt under bruk og mens det avkjøles.
- La aldri apparatet være ubevoktet når det er tilkoblet strømforsyning.
- Plasser alltid apparatet med det tilhørende stativet, hvis det har et slikt, på en varmebestandig, stabil flat overflate.
- Hvis strømledningen til denne enheten blir skadet, må du slutte å bruke den med én gang og returnere apparatet til den nærmeste autoriserte serviceforhandleren for Remington® for reparasjon eller for å bytte produktet for å unngå risiko.

NO

- Pass alltid på at spenningen som skal brukes, tilsvarer spenningen som er angitt på enheten, før du kobler apparatet inn i stikkkontakten.
- Hold direkte luftgjennomstrømming unna øynene og andre følsomme steder.
- Ikke la noen deler av apparatet berøre fjes, nakke eller hodebunn.
- Ved bruk må du sørge for at gitteret for inngang og utgang ikke er blokkert på noen måte, siden dette vil føre til at enheten stopper automatisk. Hvis dette hender, må du skru av og la enheten avkjøles.
- Hold støpselet og ledningen borte fra varme overflater.
- Ikke la apparatet stå ubevoktet mens støpselet er festet i kontakten.
- Ikke plasser apparatet på myke møbler.
- Ikke bruk annet tilbehør enn det som leveres av oss.
- Ikke bruk apparatet hvis det er skadet eller dersom det ikke fungerer riktig.
- Ikke vri eller lag knute på ledningen, eller vikle den rundt apparatet. Sjekk ledningen jevnlig for tegn til skade.
- Dette apparatet er ikke beregnet for forretningsmessig bruk eller i salonger.

---

## RESIRKULERING

---



For å unngå miljø- og helseproblemer på grunn av farlige stoffer, må apparater og oppladbare og ikke-oppladbare batterier markert med en av disse symbolene ikke kastes i usortert offentlig avfall. Kast alltid elektriske og elektroniske produkter og, hvis relevant, oppladbare og ikke-oppladbare batterier, på et egnet retursted for offentlig resirkulering/innsamling.

Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen. Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa. Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

**VAROITUS: Tämä laite on kuuma. Pidettävä aina poissa lasten ulottuvilta.**

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
-  Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Irrota laite pistorasiasta käytön jälkeen, jos laitetta käytetään kylpyhuoneessa, sillä veden läheisyys aiheuttaa vaaran, vaikka olisi pois päältä.
- Turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Palovammojen vaara. Pidä laite poissa pienten lasten ulottuvilta, etenkin käytön ja jäähtymisen aikana.
- Aseta laite aina telineessä, jos käytettävissä, lämpöä kestäväälle, vakaalle ja tasaiselle pinnalle.
- Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on yhdistetty virtalähteeseen.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Varmista aina, että käytettävä jännite vastaa laitteeseen merkittyä jännitettä ennen kuin kytket laitteen pistorasiaan.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.

- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Älä kohdistaa ilmapirtaa silmiin tai muihin herkkiin alueisiin.
- Pidä käytön aikana huolta, etteivät laitteen imu- ja poistosäleiköt ole peitettyinä millään tavalla, muuten laite sammuu automaattisesti.
- Jos näin tapahtuu, kytke laite pois päältä ja anna sen jäähtyä.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Älä laske laitetta alas sen ollessa päällä.
- Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## OSAT

- |  |   |
|--|---|
| 1. Pyörivä kytkin                      | 7. 40 mm lämpöharja, jossa eripituisia piikkejä |
| 2. Nopeus/lämmönsäätöpainike (☼, ♪, ♫) | 8. Tukeva litteä harja                          |
| 3. 1000 W tehokahva                    | 9. Esimuotoilusuutin                            |
| 4. Irrotettava imusäleikkö             | Ei näy kuvassa:                                 |
| 5. Pyörivä johto                       | • Matkasuojus                                   |
| 6. Ripustuslenkki                      |   |

## KÄYTTÖOHJEET

### Valmistele hiukset muotoiluun

- Pese hiukset normaalisti.
- Puristele ylimääräinen kosteus pyyhkeeseen ja kampa hiukset läpi.
- Käyttäessäsi esimuotoilusuutinta kuivata hiuksia koko pituudelta ja tyvestä, kunnes ne ovat 80 prosenttisesti kuivat.
- Jaa hiukset osioihin, muotoile alimmat kerrokset ensin.

### Lisäosien kiinnittäminen/irrottaminen

Kiinnitä lisäosa ennen kuin kytket laitteen päälle.

HUOMIO: lisäosat voivat tulla kuumiksi käytön aikana, anna niiden jäähtyä ennen irrottamista.

- 1 Irrota kiertämällä lisäosaa, kunnes merkinnät kohdistuvat, kuten kuvassa A, ja vedä se irti tehokahvasta.
- 2 Kiinnitä lisäosa kohdistamalla tehokahvan ja lisäosan symbolit, kuten kuvassa B, kierrä sitten lisäosaa, kunnes se lukittuu paikalleen.

### Nopeus- ja lämpötila-asetukset

- 1 Yhdistä laite verkkovirtaan.
- 2 Kytke ilmakiuharin päälle ja valitse hiuksillesi sopiva asetus liu'uttamalla nopeuden/lämmön valintakytkintä.
- 3 Ilmakihartimessa on kolme asetusta:



- Korkea lämpö/nopeus  $\gg$ : paksut ja vaikeasti muotoiltavat hiukset.
- Alhainen lämpö/nopeus  $\ll$ : ohuet/hienot, vaurioituneet tai valkaistut hiukset.
- Viileä  $\star$ : auttaa kiinnittämään kampauksen viileällä ilmalla.

### Pyörintäasetukset

- Vain 40 mm:n harja pyörii.
- Voit käyttää pyörintätoimintoa painamalla pyörivän kytkimen oikeaa nuolta (▶), jolloin lisäosa pyörii myötäpäivään ja vasenta nuolta (◀), jolloin lisäosa pyörii vastapäivään.
- HUOMIO! Harja- ja sauvalisäosa pyörivät vasta, kun lämpötilan säätö on valittu.

### Luo tuuheutta ja muotoile käyttämällä 40 mm pyörivää harjaa

- Kuivaa tyvi ja lisää tuuheutta nostamalla hiuksia kuivaamisen aikana siten, että asetat harjan osion alapuolelle lähelle tyveä ja pidät sitä siinä muutamana sekunnin.
- Siirrä muotoilijaa alaspäin hiusosiota pitkin ja pyöritä harjaa samalla pois päin päästä painamalla ja pitämällä ◀ tai ▶ tarpeen mukaan.
- Jatka muotoilijan siirtämistä alaspäin harjan pyörintää vastaan. Tämä luo jännitystä hiusosiointiin.
- Jos harja pyörii liian nopeasti, vapauta pyörivä kytkin ja irrota harja hiuksista.
- Voit muotoilla jatkamalla harjan pyörittämistä, kunnes pääset hiusten latvoihin, kierrä latvat sitten alaspäin.
- Saat lisätuuheutta käyttämällä hiusosiointin latvan harjan ympärille. Paina ja pidä soveltuvaa pyörivää kytkintä (◀▶) ja kierrä osio koko pituudelta tyveen saakka sauvan ympärille. Vapauta pyörivä kytkin ja pidä harjaa hiuksissa muutama sekunti, kunnes osio on kuiva.
- Toista koko päähän.
- Anna hiusten jäähtyä ennen muotoilua.
- Anna lisäosan jäähtyä ennen irrottamista.
- Laita suojakotelo harjapään päälle suojataksesi harjakset vaurioitumiselta säilytyksen aikana.

FI

### Saat sileät, kiiltävät hiukset käyttämällä tukevaa litteää harjaa

- Aloita tyvestä, harjaa hitaasti jokainen osio aivan kuin normaalilla harjalla.
- Saat lisätuuheutta, kun harjaat hiuksia alapuolelta pitämällä päätäsi alaspäin.
- Kun hiukset ovat kuivat, voit muotoilla hiuksia ja latvoja sormin.
- Anna lisäosien jäähtyä ennen irrottamista.

## SÄILYTYS, PUHDISTUS JA HOITO

- Kytke laite käytön jälkeen pois päältä siirtämällä lämpötilan säätökytkin kohtaan **O**.
- Kun olet valmis, irrota laite verkkovirrasta ja anna jäähtyä ennen puhdistamista ja säilytystä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.

- Laitteen hyvä suorituskyky ja moottorin pitkä käyttöikä edellyttävät pölyn ja lian säännöllistä poistamista takasäleiköstä sekä sen puhdistamista pehmeällä harjalla.
- Irrota säleikkö kuten kuvassa (KUVA C), puhdista liinalla tai pehmeällä harjalla ja kiinnitä takaisin.

---

## KIERRÄTYS

---



Jotta vältettäisiin vaarallisista aineista ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, näillä symboleilla varustettuja laitteita sekä ladattavia ja kertakäyttöisiä paristoja ei saa hävittää lajittelemattomana sekajätteenä. Hävitä sähkö- ja elektroniikkatuotteet sekä, mikäli sovellettavissa, ladattavat ja kertakäyttöiset paristot asianmukaiseen viralliseen kierrätys-/keräilypisteeseen.

Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro. Retire todo o material de embalagem antes do uso.

**ADVERTÊNCIA: este aparelho aquece. Mantenha-o afastado do alcance das crianças a todo o momento.**

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- ⊘ Não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- Quando o aparelho for usado numa casa de banho, desligue-o da corrente elétrica após a utilização, uma vez que a proximidade da água representa um perigo mesmo quando o aparelho se encontra desligado.
- Para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um eletricista.
- Perigo de queimadura. Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças, particularmente durante a utilização e o arrefecimento.
- Coloque sempre o aparelho sobre a base, se fornecida, numa superfície estável, plana e resistente ao calor.

- Nunca deixe o aparelho desacompanhado quando estiver ligado à corrente elétrica.
- Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- Mantenha o fluxo de ar direto afastado dos olhos ou outras áreas sensíveis.
- Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- Durante a utilização, garanta que as grelhas de entrada e saída não estejam bloqueadas, já que isto deteria automaticamente a unidade. Caso tal aconteça, desligue a unidade e deixe arrefecer.
- Mantenha a ficha e o cabo afastados de superfícies aquecidas.
- Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- Não assente o aparelho em qualquer superfície enquanto estiver ligado.
- Não enrole o cabo à volta da unidade.
- Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

---

## COMPONENTES

---

- |  |  |
|--|--|
| 1. Interruptor de rotação                                    | 6. Alça para pendurar  |
| 2. Interruptor de posições de velocidade/<br>calor (☼, ☽, ☾) | 7. Escova com cerdas macias de 40 mm   |
| 3. Cabo elétrico de 1000 W                                   | 8. Escova plana firme  |
| 4. Grelha de entrada removível                               | 9. Acessório de pré-modelação  |
| 5. Cabo giratório  | Não ilustrado: <ul style="list-style-type: none"><li>• Tampa de proteção</li></ul> |
- 

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

---

### Preparar o cabelo para modelar

- Lave o cabelo e use amaciador, como habitualmente.
- Enxugue o excesso de humidade do cabelo com a toalha e penteie-o na totalidade.
- Com o acessório de pré-modelação, seque todo o comprimento e as raízes do cabelo até estarem 80% secos.
- Divida o cabelo em secções e modele primeiro as camadas inferiores.

**Encaixar/remover acessórios**

Encaixe o acessório antes de ligar o aparelho.

**CUIDADO:** os acessórios podem aquecer durante a utilização, pelo que deve deixá-los arrefecer antes de os remover.

- 1 Para remover, rode o acessório até as marcas ficarem alinhadas, como mostra a figura A, e puxe-o para fora do cabo de alimentação.
- 2 Para encaixar um acessório, alinhe os símbolos no cabo de alimentação e no acessório como mostra a figura B e, em seguida, rode o acessório até este ficar bloqueado.

**Posições de temperatura e velocidade**

- 1 Ligue a ficha do produto à fonte de alimentação.
- 2 Ligue o modelador de ar e selecione a posição apropriada para o seu cabelo deslizando o interruptor de posições de velocidade/calor.
- 3 O seu modelador de ar possui três posições:
  - Calor/velocidade altos (☀): cabelo espesso e difícil de modelar.
  - Calor/velocidade baixos (☁): cabelo fino, danificado ou descolorado.
  - Frio (❄): ajuda a fixar o seu penteado com ar frio.

**Posições de rotação**

- Apenas a escova de 40 mm roda.
- Para usar a função de rotação, prima a seta da direita (▶) no interruptor de rotação para rodar os acessórios para a direita e a seta esquerda (◀) para rodar os acessórios para a esquerda.
- **NOTA:** os acessórios escova e pinça só começarão a rodar quando for selecionada uma posição de temperatura.

**Criar volume e corpo usando a escova rotativa de 40 mm**

- Para secar e conferir volume às raízes, coloque a escova por baixo da madeixa e próximo das raízes e mantenha-a desta forma durante alguns segundos, levantando o cabelo à medida que o seca.
- Mova o modelador para baixo pela madeixa e, ao mesmo tempo, rode a escova afastando-a da cabeça premindo ◀ ou ▶ sem soltar, conforme necessário.
- Continue a mover o modelador para baixo para resistir à rotação da escova. Desta forma, irá criar tensão na madeixa de cabelo.
- Se a escova rodar demasiado depressa, liberte o interruptor de rotação e retire a escova do cabelo.
- Para dar corpo, continue a rodar a escova até chegar às pontas e, em seguida, enrole-as para baixo.
- Para conferir ainda mais volume ao cabelo, enrole as pontas em volta da escova. Prima o interruptor de rotação pretendido sem soltar (◀▶) e enrole toda a extensão da madeixa no cilindro, parando nas raízes. Liberte o interruptor de rotação e segure a escova no ar durante alguns segundos ou até a madeixa estar seca.
- Repita este processo em toda a cabeça.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de modelar.
- Deixe o acessório arrefecer antes de retirar.

- Coloque o acessório protetor sobre a cabeça da escova para proteger as cerdas contra danos durante o armazenamento.

## **Criar um cabelo liso e sedoso utilizando a escova plana firme**

- Começando nas raízes, escove lentamente cada madeixa tal como faria com uma escova normal.
- Para conferir mais volume ao cabelo, vire a cabeça para baixo e escove a parte de baixo do cabelo.
- Quando estiver seco, utilize os dedos para modelar o cabelo e as pontas.
- Deixe o acessório arrefecer antes de retirar.

---

## **ARMAZENAMENTO, LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

---

- Após a utilização, desligue o aparelho deslizando o interruptor de controlo de temperatura para a posição **O**.
- Quando concluir, desligue o aparelho da tomada elétrica e aguarde que arrefeça antes de limpar e armazenar.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.
- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.
- Para manter um elevado desempenho do produto e prolongar a vida útil do motor, é importante remover regularmente o pó e a sujidade da grelha do filtro de ar com uma escova macia.
- Remova a grelha conforme ilustrado (FIG. C), limpe com um pano ou escova macia e, em seguida, volte a colocá-la.

---

## **RECICLAGEM**

---



Para evitar problemas ambientais e de saúde devido a substâncias perigosas, os aparelhos e baterias recarregáveis e não recarregáveis com um destes símbolos não deverão ser eliminados com o lixo doméstico normal. Elimine sempre os produtos elétricos e eletrónicos e, quando aplicável, as baterias recarregáveis e não recarregáveis, no ponto de reciclagem/recolha oficial apropriado.

Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

**UPOZORNENIE: Tento prístroj je horúci. Uchovávajte ho vždy mimo dosahu detí.**

## **DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA**

- Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospelosť osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosahu.
- ⊘ Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- Keď je prístroj používate v kúpeľni, po použití ho odpojte z elektrickej siete, pretože blízkosť vody predstavuje riziko, aj keď je vypnutý.
- Pre dodatočnú ochranu odporúčame inštaláciu zariadenia na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- Nebezpečenstvo popálenia. Nenechávajte prístroj v dosahu malých detí, najmä počas používania, a kým nevychladne.
- Vždy umiestnite prístroj s podstavcom, ak nejaký má, na tepelne odolný, stabilný a rovný povrch.

- Nikdy nenechávajte prístroj bez dozoru, keď je pripojený k zdroju napätia.
- Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- Pri používaní dbajte na to, aby nasávacía a výstupná mriežka neboli akokoľvek blokované, keďže by to spôsobilo automatické zastavenie prístroja. Ak sa tak stane, vypnite prístroj a nechajte ho vychladnúť.
- Chráňte oči a iné citlivé oblasti pred priamym prúdom vzduchu.
- Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo pokožky na temene hlavy.
- Elektrickú zástrčku a kábel nenechávajte v blízkosti horúcich častí.
- Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- Prístroj neukladajte na žiadne mäkké povrchy nábytku.
- Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- Kým je prístroj zapnutý, neukladajte ho.
- Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.

---

## SÚČASTI

---

- |  |   |
|--|---|
| 1. Prepínač rotácie                        | 7. 40mm kefa s mäkkými štetinami              |
| 2. Nastavenie teploty/rýchlosti (☼, ☽, ☽☽) | 8. Pevná plochá kefa                          |
| 3. 1000W napájacia rukoväť                 | 9. Úzky koncentrátor na úpravu pred natáčaním |
| 4. Vyberateľná mriežka prívodu vzduchu     | Nezobrazené:                                  |
| 5. Otočný kábel                            | • Ochranný kryt                               |
| 6. Uško na zavesenie                       |   |
- 

## NÁVOD NA POUŽITIE

---

### Pripravte vlasy na úpravu

- Umyte a ošetríte si vlasy kondicionérom tak, ako vždy.
- Osušte vlasy uterákom a prečešte.
- Použitím úzkeho koncentrátoru vysušte vlasy a korenky na 80 %.
- Rozdeľte vlasy do prameňov, spodné vrstvy upravujte ako prvé.

### Nasadenie/odstránenie nadstavcov

Nadstavec nasadíte pred zapnutím prístroja.

UPOZORNENIE: Nadstavce sa môžu počas používania zahriať, pred odstránením ich nechajte vychladnúť.



- 1 Ak chcete odstrániť nadstavec, otáčajte ním, kým sa značky nezarovnajú tak, ako je znázornené na obrázku A a vysuňte ho z napájacej rukoväte.
- 2 Ak chcete nasadiť nadstavec, zarovnajzte symboly na napájacej rukoväti a nadstavci tak, ako je znázornené na obrázku B, potom otočte nadstavcom, kým nezapadne na miesto.

### Nastavenie rýchlosti a teploty

- 1 Zapojte prístroj do zdroja elektrického napätia.
- 2 Zapnite kulmofén a posunutím spínača voľby rýchlosti/teploty vyberte vhodné nastavenie pre vaše vlasy.
- 3 Váš kulmofén má tri nastavenia:
  - Vysoká teplota/rýchlosť ☺: Husté a nepoddajné vlasy.
  - Nízka teplota/rýchlosť ☹: Riedke/jemné, poškodené alebo odfarbené vlasy.
  - Studený vzduch ☼: Pomáha zafixovať účes pomocou studeného vzduchu.

### Nastavenia rotácie

- Otáča sa iba 40mm kefa.
- Na použitie funkcie rotácie stlačte na prepínači rotácie pravú šípku (▶), aby sa nadstavce otáčali v smere hodinových ručičiek a ľavú šípku (◀), aby sa nadstavce otáčali proti smeru hodinových ručičiek.
- POZN.: Nadstavce s kefou a kulmou sa začnú točiť až potom, keď bolo zvolené nastavenie teploty.

### Objem a tvar vytvoríte pomocou 40mm otáčacej kefy

- Na vysušenie korenkov a dodanie objemu umiestnite kefu pod prameň vlasov blízko ku korenkom a niekoľko sekúnd podržte, dvíhajúc vlasy popri sušení.
- Pohybujte stylerom nadol po prameni vlasov a zároveň otáčajte kefou smerom od hlavy stláčaním a pridržaním ◀ alebo ▶ podľa potreby.
- Pokračujte v pohybe stylera smerom nadol a odolávajte otáčaniu kefy. Toto vytvorí na prameni vlasov tlak.
- Ak sa kefa otáča príliš rýchlo, uvoľnite prepínač rotácie a kefu vyberte z vlasov.
- Na vytvarovanie účesu pokračujte v otáčaní kefou, až kým nedosiahnete na končeky vlasov a potom zatočte končeky dovnútra.
- Na dosiahnutie väčšieho objemu obalte spodnú časť prameňa vlasov okolo kefy. Stlačte a podržte príslušný prepínač rotácie (◀▶) a natočte celú dĺžku prameňa okolo valca až po korenky. Uvoľnite prepínač rotácie a kefu niekoľko sekúnd podržte vo vlasoch, alebo kým sa prameň nevysuší.
- Opakujte tento postup okolo celej hlavy.
- Nechajte vlasy pred úpravou vychladnúť.
- Nechajte nadstavec pred odobratím vychladnúť.
- Hlavu kefy prekryte ochranným krytom, aby boli štetiny počas skladovania chránené.

### Vytvorte hladké, rovné vlasy pomocou plochej kefy

- Začnite pri korenkoch a pomaly prechádzajte kefou po každom prameni, presne tak, ako by ste to robili s obyčajnou kefou.
- Na dodanie objemu skloňte hlavu nadol a prechádzajte kefou po spodnej časti vlasov.
- Po vysušení vytvarujte vlasy a končeky pomocou prstov.
- Nechajte nadstavec pred odobratím vychladnúť.

---

## USKLADNENIE, ČISTENIE A ÚDRŽBA

---

- Po použití prístroj vypnite posunutím ovládača teploty do polohy **O**.
- Keď skončíte, vytriahnite prístroj zo siete a nechajte ho pred čistením a uskladnením vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- Na udržanie vynikajúceho výkonu výrobku a predĺženie životnosti motora je dôležité pravidelné odstraňovanie prachu a špiny zo zadnej mriežky a čistenie jemnou kefkou.
- Mriežku vyberte podľa ukážky (OBR. C), očistite handričkou alebo mäkkou kefkou, potom ju vráťte na miesto.

---

## RECYKLÁCIA

---



Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok, prístroje a nabíjacie a nenabíjacie batérie označené niektorým z týchto symbolov nesmú byť likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Elektrické a elektronické prístroje a prípadne nabíjacie aj nenabíjacie batérie vždy odovzdajte na príslušnom oficiálnom mieste na recykláciu/zber.

Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

**UPOZORNĚNÍ: Tento přístroj je horký. Vždy uchovávejte mimo dosah dětí.**

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- ⊘ Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprch, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, po použití ho vypojte ze sítě. Blízkost vody totiž představuje nebezpečí, i když je vypnutý.
- Pro dodatečnou ochranu se doporučuje instalace proudového chrániče RCD s vybavovacím reziduálním proudem nepřekračujícím 30 mA. Požádejte o radu elektrikáře.
- Riziko popálení. Uchovávejte spotřebič mimo dosah malých dětí, zejména při používání a chlazení.
- Spotřebič vždy uložte na jeho stojan (je-li k dispozici) na horkuvzdorný, stabilní rovný povrch.
- Když je spotřebič zapojený do elektřiny, nenechávejte ho nikdy bez dozoru.
- Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu značky Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.

- Před zapojením přístroje do sítě se vždy ujistěte, že použité napětí odpovídá napětí uvedenému na přístroji.
- Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- Nedovoľte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo pokožky hlavy.
- Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- Při použití dávejte pozor na to, aby přívodová a odvodová mřížka nebyly blokovány, v takovém případě by se jednotka automaticky zastavila. Pokud by k tomu došlo, vypněte zařízení a nechte jej zchladnout.
- Přímý vzduch nepouštějte do očí či na jiná citlivá místa.
- Přístroj nepokládejte, pokud je zapnutý.
- Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## SOUČÁSTI

- |   |  |
|---|--|
| 1. Přepínač rotace                      | 7. 40mm foukací kartáč s jemnými štětinami |
| 2. Přepínač rychlosti/teploty (☼, ☽, ☾) | 8. Plochý kartáč s tvrdými štětinami       |
| 3. 1000W napájecí rukojeť               | 9. Hubice k použití před stylingem         |
| 4. Odnímatelná mřížka přívodu vzduchu   | Nezobrazeno:                               |
| 5. Otočná šňůra                         | • Ochranný kryt                            |
| 6. Ouško na pověšení                    |  |

## NÁVOD K POUŽITÍ

### Příprava vlasů ke stylingu

- Umyjte a upravte si vlasy jako obvykle.
- Ručníkem vysušte a rozčešte hřebenem.
- Vlasy po celé jejich délce, a to včetně kořínků, nahrubo vysušte, tzn. aby byly cca z 80 % suché. K tomu použijte hubici k použití před stylingem.
- Vlasy rozdělte na jednotlivé prameny a se stylingem začněte u spodních vrstev.

### Nasazování/snímání nástavců

Nástavec nasadte ještě před zapnutím přístroje.

UPOZORNĚNÍ: Nástavce se mohou během používání zahřát, tzn. před sejmutím je nechte vychladnout.

- 1 Chcete-li nástavec sejmut, otočte jím tak, aby byly dané značky zarovnané podle obrázku A, a následně jej z napájecí rukojeti stáhněte.
- 2 Chcete-li nástavec nasadit, zarovnejte symboly na napájecí rukojeti a nástavci podle obrázku B, a následně nástavcem otočte, aby zacvakl na místo.

### Nastavení rychlosti a teploty

- 1 Zapojte přístroj do sítě.
- 2 Kulmofén zapněte a posunutím přepínače rychlosti/teploty zvolte vhodné nastavení pro vaše vlasy.
- 3 Kulmofén disponuje třemi možnostmi nastavení:
  - Vysoká teplota/rychlost (☼): Husté a obtížně upravitelné vlasy.
  - Nízká teplota/rychlost (☽): Řídké/jemné, poškozené nebo odbarvené vlasy.
  - Nízká teplota ✨: Pomáhá zafixovat účes pomocí studeného proudu vzduchu.

### Nastavení rotace

- Otáčí se pouze 40mm kartáč.
- Pokud si přejete použít funkci rotace, pro otáčení nástavce ve směru hodinových ručiček stisknete pravou šipku (▶) na přepínači rotace, a pro otáčení nástavce proti směru hodinových ručiček stisknete levou šipku (◀).
- POZNÁMKA: Nástavec, ať už kartáč nebo kleště, se začne otáčet až po zvolení požadované teploty.

### S použitím 40 mm rotačního kartáče vlasy nabudou na objemu a získají tvar

- Aby se vlasy vysušily i u kořínek a aby získaly na objemu, je třeba kartáč vložit pod pramen vlasů ke kořínkům a několik sekund jej tam přidržet, a vlasy mít při vysoušení zvedlé.
- Stylerem po prameni přejíždějte směrem dolů, a zároveň kartáčem rotujte směrem pryč od hlavy – rotaci spustíte podle potřeby stisknutím a přidržetím tlačítka ◀ nebo ▶.
- Při pohybu dolů po prameni stylerem nezastavujte, aby se mohla kompenzovat rotace kartáče. Tak docílíte toho, že pramen vlasů bude při stylingu propnutý.
- Pokud bude kartáč rotovat příliš rychle, přepínač rotace uvolněte a kartáč z vlasů vyjměte.
- Aby vlasy získaly ten správný tvar, kartáč se musí nadále otáčet, a to dokud nedojedete až ke konečkům vlasů. Následně podtočte i konečky.
- Pro ještě větší objem naviňte spodní prameny vlasů okolo kartáče. Stiskněte a přidržte příslušný přepínač rotace (◀▶) a celou délku pramene oviňte kolem nástavce, a to až ke kořínkům. Tlačítko rotace uvolněte a kartáč ve vlasech ještě několik sekund držte, dokud nebude pramen suchý.
- Takto postupujte na celé ploše hlavy.
- Před stylingem nechte vlasy vychladnout.
- Než nástavec sejmeme, nechte jej vychladnout.
- Na hlavu kartáče nasadte ochranný kryt, čímž zabráníte poškození štětin během uskladnění.

### Vytváření rovného uhlazeného účesu pomocí plochého kartáče s tvrdými štětinami

- Začněte u kořínek. Kartáčem každý pramen pomalu projedte, a to úplně stejně jak běžným kartáčem.
- Pro větší objem předkloňte hlavu a vlasy kartáčem projedte i ze spodní strany.
- Až budou vlasy suché, pomocí prstů tvar vlasů upravte, a to včetně konečků.
- Než nástavec sejmeme, nechte jej vychladnout.

## USKLADNĚNÍ, ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Po použití přístroj vypnete přepnutím přepínače teploty do polohy **O**.
- Následně vypojte přístroj ze sítě a před jeho čištěním a uložením jej nechte vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- Aby přístroj fungoval i nadále co nejefektivněji a aby se prodloužila životnost motoru, je důležité z mřížky se vzduchovým filtrem pravidelně odstraňovat prach a špínu a čistit ji pomocí měkkého kartáčku.
- Mřížku sejměte podle obrázku (OBR. C), vyčistěte ji hadříkem nebo jemným štětečkem, a pak ji nasadte zpět.

## RECYKLACE



Aby nedocházelo k ničení životního prostředí a zdraví kvůli obsaženým nebezpečným látkám, přístroje a dobíjecí i nedobíjecí baterie označené jedním z těchto symbolů nesmějí být vyhazovány do smíšeného komunálního odpadu. Elektrické a elektronické výrobky, a pokud to přísluší, i dobíjecí i nedobíjecí baterie, vždy likvidujte na oficiálním recyklačním/sběrném místě.

Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

**OSTRZEŻENIE: Urządzenie jest gorące. Przechowuj urządzenie z dala od dzieci.**

## **WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA**

- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej albo osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- ⊘ Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznica, umywalki lub innych miejsc i przedmiotów zawierających wodę.
- Jeśli urządzenie jest używane w łazience, po użyciu wyjmij wtyczkę z gniazdka, ponieważ bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.
- Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym zakresie należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- Ryzyko oparzeń. Przechowuj urządzenie w miejscu niedostępnym dla małych dzieci, szczególnie w trakcie użytkowania i podczas stygnięcia.
- Zawsze kładź urządzenie na podstawce, jeśli taka jest, albo na jakiejś żaroodpornej, stabilnej płaskiej powierzchni.
- Nie pozostawiaj bez nadzoru urządzenia podłączonego do sieci.

- Jeżeli przewód zasilający urządzenie ulegnie uszkodzeniu, natychmiast zaprzestań używania urządzenia i zwróć produkt do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego zawsze upewnij się, czy napięcie stosowane jest zgodne z napięciem podanym na urządzeniu.
- Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- Kierować nawiew powietrza daleko od oczu i wrażliwych części ciała.
- W praktyce, należy uważać, aby kratka na wlocie i wylocie nie była zapchana, bowiem spowoduje to automatycznie wyłączenie urządzenia.
- Jeśli tak się zdarzy, urządzenie należy wyłączyć i pozostawić do ostygnięcia.
- Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- Nie odkładaj urządzenia, gdy jest jeszcze włączone.
- Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

---

## CZĘŚCI

---

- |   |  |
|---|--|
| 1. Przełącznik rotacji                                | 7. 40 mm termiczna szczotka z delikatnym włosiem |
| 2. Przełącznik wyboru prędkości/temperatury (☼, ☽, ☾) | 8. Twarda szczotka płaska                        |
| 3. Moc 1000 W   | 9. Dysza wstępnej stylizacji                     |
| 4. Zdejmowana kratka wlotowa                          | Brak na rysunku:                                 |
| 5. Obrotowy przewód sieciowy                          | • Pokrowiec ochronny                             |
| 6. Uchwyt do zawieszenia                              |  |
- 

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

---

### Przygotowanie włosów do stylizacji

- Umyj włosy i zastosuj odżywkę jak zwykle.
- Przetrzyj włosy ręcznikiem i przeczesz.
- Za pomocą dyszy do stylizacji wstępnej wysusz włosy na długości i u nasady na 80%.
- Rozdziel włosy na pasma, dolne warstwy fryzuj najpierw.

### Zakładanie/zdejmowanie nasadek

Nasadkę załóż przed włączeniem urządzenia.



**UWAGA:** Nasadki mogą się nagrzewać podczas pracy, dlatego przed ich zdjęciem należy pozostawić je do ostygnięcia.

- 1 Aby zdjąć nasadkę, obróć ją, aż oznaczenia ułożą się w jednej linii, jak pokazano na rysunku A, a następnie ściągnij z uchwytu zasilającego.
- 2 Aby założyć nasadkę, należy wyrównać symbole na uchwycie zasilającym i nasadce, jak pokazano na rysunku B, a następnie przekręcić nasadkę, aż do zablokowania.

### Ustawienia prędkości i temperatury

- 1 Włóż wtyczkę urządzenia do gniazdka sieci elektrycznej.
- 2 Włącz stylizator i wybierz odpowiednie ustawienie dla swoich włosów, przesuwając przełącznik wyboru prędkości/temperatury.
- 3 Stylizator ma trzy ustawienia:
  - Wysoka temperatura/prędkość (⌘): Włosy grube i trudne do ułożenia.
  - Niska temperatura/prędkość (⌘): Włosy cienkie/delikatne, zniszczone lub rozjaśnione.
  - Zimny ❄️: Zimne powietrze pomaga nadać fryzurze odpowiedni kształt.

### Ustawienia rotacji

- Obraca się tylko szczotka o średnicy 40 mm.
- Aby użyć funkcji obracania, naciśnij strzałkę w prawo (▶) na przełączniku rotacji, aby obracać nasadki zgodnie z ruchem wskazówek zegara, lub strzałkę w lewo (◀), aby obracać nasadki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- **UWAGA:** Szczotka i inne nasadki załączone do lokówko-suszarki zaczną się obracać dopiero po wybraniu ustawienia temperatury.

### Nadaj objętość i kształt przy użyciu rotującej szczotki 40 mm

- Aby wysuszyć włosy u nasady i zwiększyć objętość, umieść szczotkę pod pasmem włosów blisko nasady i przytrzymaj przez kilka sekund, unosząc włosy podczas suszenia.
- Przesuń stylizator w dół przez pasmo włosów, jednocześnie obracając szczotkę od głowy, naciskając i przytrzymując odpowiednio ◀ lub ▶.
- Przesuwaj stylizator w dół przeciwstawiając się obrotom szczotki. W ten sposób pasmo włosów zostanie naprężone.
- Jeśli szczotka obraca się zbyt szybko, zwolnij przełącznik rotacji i wyjmij szczotkę z włosów.
- Aby utworzyć kształt, obracaj szczotką, aż dotrzesz do końców włosów, a następnie podwiń końce.
- Aby uzyskać jeszcze większą objętość, owiń dolną część pasma włosów wokół szczotki. Naciśnij i przytrzymaj odpowiedni przełącznik rotacji (◀▶) i owiń całą sekcję wokół lokówki, zatrzymując się u nasady włosów. Zwolnij przełącznik rotacji i przytrzymaj szczotkę we włosach przez kilka sekund lub do momentu wyschnięcia pasma włosów.
- Powtarzaj tę czynność na pozostałych pasmach włosów.
- Pozwól włosom ostygnąć przed dalszą stylizacją.
- Przed zdjęciem nasadki, poczekaj aż ostygnie.
- Głowicę szczotki nakryj osłoną ochronną, aby chronić włosie przed uszkodzeniem w

trakcie przechowywania.

### **Twórz gładkie, lśniąco włosy za pomocą twardej szczotki płaskiej**

- Rozpoczynając od nasady powoli rozczesuj każde pasmo włosów jak zwyczajną szczotką.
- Aby zwiększyć objętość, opuść głowę i szczotkuj włosy od spodu.
- Po wyschnięciu ukształtuj włosy i końcówki palcami.
- Pozostawić nasadkę do ostygnięcia przed zdjęciem.

---

## **PRZECHOWYWANIE, CZYSZCZENIE I KONSERWACJA**

---

- Po użyciu wyłącz urządzenie przesuwając przełącznik ustawienia temperatury do pozycji **O**.
- Po zakończeniu stylizacji odłącz urządzenie od prądu, poczekaj, aż ostygnie przed czyszczeniem i schowaniem.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.
- Dla zachowania wydajności urządzenia i przedłużenia życia silnika, trzeba systematycznie usuwać kurz i brud z tylnej kratki i czyścić miękką szczoteczką.
- Zdejmij kratkę, jak pokazano (RYS. C), oczyść czystą szmatką lub miękką szczoteczką i załóż kratkę ponownie.

---

## **RECYKLING**

---




Aby uniknąć problemów środowiskowych i zdrowotnych spowodowanych niebezpiecznymi substancjami, sprzętu, akumulatorów i baterii oznaczonych jednym z tych symboli nie należy wyrzucać z nieposortowanymi odpadami komunalnymi. Produkty elektryczne i elektroniczne, w tym, baterie jednorazowe i akumulatory, należy zawsze utylizować w odpowiednim publicznym punkcie zbiórki odpadów/recyklingu.

Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást. Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

**FIGYELMEZTETÉS: A készülék forró. Gyermekek elől mindig elzárva tartandó.**

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
-  Ne használja a készüléket fürdőkádban, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett.
- Ha a készüléket fürdőszobában használja, használat után húzza ki, mivel a víz közelsége veszélyt jelent, még akkor is, ha a készülék kikapcsolt állapotban van.
- A további védelem érdekében tanácsos áram-védőkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t. Kérje ki villanyszerelő szakember tanácsát!
- Égésveszély! A készüléket kisgyermek által el nem érhető helyen tartsa, különösen annak használata közben, illetve amíg az le nem hűl.
- A készüléket mindig annak tartójával, ha van ilyen, tegye rá egy hőálló, stabil, egyenes felületre.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az csatlakoztatva van az áramforráshoz.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.

- Mielőtt a hálózati aljzatra csatlakoztatja a készüléket, mindig ellenőrizze, hogy a használt feszültség megfelel az egységen feltüntetett feszültségnek.
- Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Tartsa távol a közvetlen légáramot a szemétől vagy más érzékeny területtől.
- Használat közben ügyeljen arra, hogy a szellőzőrácsok ne legyenek elzárva, mivel ettől a készülék automatikusan leáll.
- Ha mégis ez történik, kapcsolja ki és hagyja lehűlni a készüléket.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- Ne tegye le a készüléket, ha az be van kapcsolva.
- Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## ALKATRÉSZEK

- |   |                               |
|---|-------------------------------|
| 1. Forgató kapcsoló                             | 6. Akasztó                    |
| 2. Sebesség-, és hőmérséklet kapcsoló (☼, ☽, ☾) | 7. 40 mm-es puha sörtéjű kefe |
| 3. 1000 Wattos tartónyel                        | 8. Hajsimító kefe             |
| 4. Levehető bemeneti rács                       | 9. Előformázó fúvóka          |
| 5. Körbeforgó vezeték                           | Nincs ábrázolva:              |
|   | • Védőburkolat                |

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

### Készítse elő haját a formázáshoz

- A szokásos módon mossa meg és kondicionálja a haját.
- A nedves haját törölje meg egy törülközővel, majd fésülje át a haját.
- Az előformázó fúvókával 80%-ig szárítsa meg a haját és a töveket.
- A haját válassza szét tincsekbe, először az alsó rétegeket formázza.

### Tartozékok felszereléséhez/eltávolításához

Szerelje fel a tartozékokat, mielőtt bekapcsolja a készüléket.

**VIGYÁZAT:** A tartozékok használat közben felforrósodhatnak, eltávolítás előtt hagyja lehűlni őket.

1. Az eltávolításhoz csavarja a tartozékokat addig, amíg a jelölések egy vonalban nem lesznek az A ábrán látható módon, majd húzza le az elektromos fogantyúról.
2. A tartozék felszereléséhez igazítsa egymáshoz az elektromos fogantyú és a tartozék jeleit a B ábra szerint, majd csavarja a tartozékokat, amíg a helyére nem kattannak.

### Sebesség- és hőmérsékletválasztás

1. Csatlakoztassa a terméket a hálózathoz.

- 2 Kapcsolja be a légfúvásos hajformázót, és válassza ki a hajának megfelelő beállítást a sebesség-/hőmérséklet-kapcsoló csúsztatásával.
- 3 A légfúvásos hajformázó három beállítással rendelkezik:
  - Magas hőmérséklet/sebesség (☺): Sűrű és nehezen formázható haj.
  - Alacsony hőmérséklet/sebesség (☹): Vékony/finom, sérült vagy szókított haj.
  - Hűtés (❄): Hideg levegővel segít a formázásában.

### Forgatás beállítása

- Csak az 40 mm-es kefe forog.
- Az elforgatási funkció működtetése érdekében nyomja meg a megfelelő jobb (▶) nyilat a forgató kapcsolón a tarozék óramutató járásával megegyező irányba forgatásához, illetve a bal (◀) nyilat az óramutató járásával ellentétes irányba való elforgatásához.
- MEGJEGYZÉS: A hajfeke, illetve a formázófej csak akkor kezd el forogni, ha a hőmérséklet beállítása megtörtént.

### Formázza haját a 40 mm átmérőjű rotációs kefe segítségével

- A hajtövek megszáritása, illetve formázása érdekében helyezze a hajkefét a kiválasztott hajtincs alá közel a haj tövéhez, ezt követően pedig tartsa ott néhány másodpercig, majd amint megszáradt emelje el onnan.
- A kiválasztott hajtincsen húzza lefele a hajformázót és ezzel egy időben forgassa el a hajkefét fejtől tetszés szerint az ◀ vagy ▶ gomb lenyomásával.
- Továbbra is húzza lefelé a hajformázót a hajkefe elforgásának irányával szemben. Ezáltal létrehozza a hajszakasz megfelelő formázását.
- Abban az esetben, ha a hajkefe túl gyorsan forog akkor engedje fel a forgató kapcsolót és eltávolíthatja a kefét a hajából.
- A formázás érdekében, folytassa a hajkefe elforgatását egészen addig, amíg az eléri a hajszakasz végét majd ott a hajszállakon végezzen egy utolsó csavarást.
- További dűsság elérése érdekében, csavarja a kiválasztott hajszakasz végét a hajkefé köré. Tartsa lenyomva a készülék megfelelő forgató (◀▶) kapcsolóját és csavarja a teljes hajszakaszt a cső köré, megállva a hajtöveknél. Engedje fel a kapcsolót, majd hagyja a kefét a hajában pár másodpercig, amíg a hajszakasz meg nem szárad.
- Ezt a műveletet az egész hajon végezze el.
- Engedje a haját kihűlni, mielőtt neki kezdene a göndörítésnek.
- Engedje a tartozékot lehűlni, mielőtt eltenné azt.
- Helyezze fel a védőhuzatot a hajkefére, megakadályozva a sörté károsodását tárolás közben.

### Készítsen puha, selymes haját használva a hajsimitó kefét

- Kezdje a hajtöveknél, fésüljön minden egyes hajszakaszt lassú egyenletes mozgással mintha normál kefét használna.
- További hajdúsítás érdekében hajtsa előre a fejét és fésülje ki az alsó hajszállakat is.
- Amikor már megszáradt ujjával formázza haját és hajvégeket.
- A tartozékok eltávolítása előtt hagyja, hogy lehűljenek.

## TÁROLÁS, TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Használat után, kapcsolja ki a készüléket a hőmérséklet beállító kapcsoló **O** helyzetbe helyezésével.
- Miután végzett, húzza ki a készüléket, és hagyja kihűlni, mielőtt megtisztítaná és elrakná.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.
- A termék csúcsteljesítményének megőrzése és a motor élettartamának meghosszabbítása érdekében fontos, hogy rendszeresen távolítsa el a port és a koszt a hátsó rácsról, és tisztítsa meg egy puha kefével.
- Vegye le a rácsot az ábra szerint (C ábra) tisztítsa meg egy tiszta és puha kefével, aztán helyezze vissza.

## ÚJRAHASZNOSÍTÁS



Az alábbi jelölések valamelyikével ellátott készülékekben, valamint újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokban jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében ezeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Az elektromos és elektronikus termékeket, és, ha vannak, az újratölthető és nem újratölthető akkumulátorokat mindig a megfelelő hivatalos hulladék-újrahasznosító/begyűjtő központba kell vinni.

**ФЕН-ЩЕТКА**

Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: прибор горячий. Всегда храните в недоступном для детей месте.**

**ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- ⊘ Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой.
- Если устройство применяется в ванной, после использования отключите его, поскольку близость к воде составляет опасность даже при выключенном приборе.
- Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА, в электрической цепи ванной комнаты.
- Опасность получения ожогов. Держите прибор вне досягаемости маленьких детей, особенно во время использования и охлаждения.
- Обязательно устанавливайте прибор на его подставку (при наличии) на теплостойкой, устойчивой и плоской поверхности.
- Ни в коем случае не оставляйте прибор без присмотра, когда он подсоединен к блоку питания.

- При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- Прежде чем подключить устройство к сети, всегда проверяйте, соответствует ли используемое напряжение значению, указанному на устройстве.
- Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- Не направляйте воздушный поток в глаза или другие чувствительные участки тела.
- Во время использования следите, чтобы решетки входного и выходного отверстий не были засорены, поскольку это вызовет автоматическую остановку устройства.
- В таком случае следует выключить устройство и дать ему остыть.
- Следите, чтобы решетка входного отверстия не была засорена бытовым мусором, волосами и т. д.
- Не опускайте и не кладите прибор на любую поверхность во время работы.
- Не кладите устройство на мягкую мебель.
- Используйте только оригинальные аксессуары.
- Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- Изделие предназначено для бытовых нужд.

---

## СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ

---

- |  |  |
|--|--|
| 1. Переключатель вращения                                  | 7. Щетка диаметром 40 мм с мягкими щетинками |
| 2. Переключатель для выбора температуры/скорости (※, ♪, ♫) | 8. Массажная щетка с жесткими щетинками      |
| 3. Мощность основания устройства 1000 Вт                   | 9. Наконечник для предварительной укладки    |
| 4. Съёмная входная решетка                                 | Не показаны на рисунке:                      |
| 5. Вращающийся шнур  | • Защитная крышка                            |
| 6. Петля для подвешивания                                  |  |

---

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

---

### Подготовка волос к укладке

- Вымойте и обработайте волосы кондиционером как обычно.
- Полотенцем отожмите из волос излишнюю влагу и расчешите их.



- С помощью наконечника для предварительной укладки просушите волосы у корней и по всей длине так, чтобы волосы были сухими на 80%.
- Разделите волосы на пряди. Сначала выполните укладку нижних слоев волос.

### Установка/снятие насадок

Установите насадку перед включением прибора.

**ВНИМАНИЕ!** Насадки могут нагреваться во время использования, дайте им остыть, прежде чем снимать.

- 1 Чтобы снять насадку, поверните ее, пока метки не будут совмещены, как показано на рисунке А, и отсоедините ее от рукоятки.
- 2 Чтобы установить насадку, совместите метки на рукоятке и насадке, как показано на рисунке В, и поверните насадку, пока она не защелкнется на месте.

### Установка скорости и температуры

- 1 Подсоедините изделие к сети питания.
- 2 Включите фен-щетку и выберите подходящую для ваших волос настройку, сдвинув переключатель для выбора скорости/температуры.
- 3 У фена-щетки есть три настройки:
  - Высокая температура/скорость  $\text{⋈}$ : для густых волос, трудно поддающихся укладке.
  - Низкая температура/скорость  $\text{⋇}$ : для редких/тонких, поврежденных или обесцвеченных волос.
  - Холодный воздух  $\text{⋆}$ : помогает для укладки холодным воздухом.

### Настройка вращения

- Вращается только щетка диаметром 40 мм.
- Чтобы воспользоваться функцией вращения, нажмите стрелку вправо ( $\blacktriangleright$ ) на переключателе вращения для движения насадки по часовой стрелке и на стрелку влево ( $\blacktriangleleft$ ) для вращения против часовой стрелки.
- ПРИМЕЧАНИЕ. Насадки (щетка и щипцы) начинают вращаться только после выбора установки температуры.

### Создание объема и придание прическе формы с помощью 40-миллиметровой вращающейся щетки

- Чтобы просушить волосы у корней и добавить прическе объем, расположите щетку под прядью рядом с корнями и подержите несколько секунд, приподнимая волосы по мере сушки.
- Перемещайте стайлер вниз вдоль пряди волос, проворачивая щетку в направлении от головы и при необходимости удерживая нажатой кнопку  $\blacktriangleleft$  или  $\blacktriangleright$ .
- Продолжайте перемещать стайлер вниз, противодействуя вращению щетки. Это обеспечит необходимое натяжение пряди волос.
- Если щетка вращается слишком быстро, отпустите переключатель вращения и уберите щетку от волос.
- Для придания формы продолжайте вращать щетку по всей длине волос до самого низа, после чего подкрутите концы вовнутрь.
- Для большего объема оберните нижнюю часть пряди волос вокруг щетки. Нажмите

и удерживайте соответствующий переключатель вращения (◀▶) и накручивайте прядь по всей длине на барабан, пока не дойдете до корней волос. Отпустите переключатель вращения и подержите щетку в волосах пару секунд, пока прядь не станет сухой.

- Повторите эту процедуру на всей голове.
- Перед укладкой дайте волосам остыть.
- Перед снятием насадки дайте ей остыть.
- Наденьте защитную крышку на головку щетки, чтобы защитить щетинки от повреждения при хранении.

### **Создание гладкой и шелковистой прически с помощью массажной щетки с жесткими щетинками**

- Начиная от корней, медленно проводите щеткой по каждой пряди, словно обычной расческой.
- Для дополнительного объема наклоните голову вниз и проведите щеткой по нижней части волос.
- Когда волосы будут сухими, пальцами придайте форму волосам и кончикам прядей.
- Перед снятием насадок дайте им остыть.

---

## **ХРАНЕНИЕ, ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ**

---

- После использования устройства выключите его, передвинув переключатель температуры в положение **0**.
- По окончании работы отключите прибор от сети и дождитесь, пока он остынет, после чего очистите и уберите на место.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.
- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.
- Чтобы поддерживать максимальную эффективность изделия и продлить срок службы двигателя, важно регулярно удалять пыль и грязь с задней решетки, а также выполнять чистку мягкой щеткой.
- Снимите решетку (см. рис. С), очистите ее с использованием ткани или мягкой щетки и установите на место.

---

## **ПОВТОРНАЯ ПЕРЕРАБОТКА**

---




Во избежание воздействия вредных веществ на окружающую среду и здоровье приборы и батареи одноразового или многоразового использования, помеченные одним из этих символов, необходимо утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов. Обязательно утилизируйте электрические и электронные изделия, а также (если это применимо) батареи одноразового или многоразового использования в соответствующих официальных пунктах повторной переработки / сбора отходов.

Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

**UYARI: Bu cihaz elektrikle çalışır ve yüksek ısılara çıkar. Cihazı çocukların hiçbir zaman ulaşamayacağı yerde tutmaya özen gösterin.**

## ÖNEMLİ TEDBİRLER

- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
-  Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- Cihazı makinesi kapalı konumda olduğunda bile civarındaki su bir tehlike oluşturduğundan, cihazı bir banyoda kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.
- Ek koruma için, 30mA gücü aşmayan nominal artık işletim akımlı bir artık akım cihazı (RCD) kurulması tavsiye edilir. Ayrıntılı bilgi için bir elektrikçiye danışın.
- Yanma tehlikesi. Cihazı özellikle kullanım ve soğuma süreçlerinde çocukların erişemeyeceği yerde tutun.
- Cihazı her zaman (varsa) standı ile birlikte ve ısıya dayanıklı, sabit, düz bir yüzeyin üzerine yerleştirin.
- Cihazı, bir güç kaynağına bağlı olduğu zamanlarda kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.

- Şayet bu cihazın elektrik kablosu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- Cihazın fişini elektrik prizine takmadan önce, kullanılacak gerilimin, cihazın üzerinde belirtilen gerilimle uyumlu olmasını mutlaka sağlayın.
- Cihazın kablosunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- Hava akımının doğrudan gözlere veya diğer hassas bölgelere gelmemesine dikkat edin.
- Kullanım sırasında, cihazın otomatik olarak durmasına neden olacağından, giriş ve çıkış ızgaralarının hiçbir şekilde tıkanmamasına özen gösterin.
- Bu meydana geldiği taktirde, cihazı kapatın ve soğumasını bekleyin.
- Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- Açıkken cihazı yere koymayın.
- Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## PARÇALAR

- |                                   |                              |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 1. Döndürme düğmesi               | 7. 40 mm yumuşak kıllı fırça |
| 2. Hız/ısı ayar düğmesi (※, ♪, ♫) | 8. Sert kürek fırça          |
| 3. 1000 Watt güç kullanımı        | 9. Ön-şekillendirme nozulu   |
| 4. Çıkarılabilir giriş ızgarası   | Görüntülenmeyen parçalar:    |
| 5. Döner kordon                   | • Koruma kapağı              |
| 6. Asma halkası                   |                              |

TR

## KULLANIM TALİMATLARI

### Saçı şekillendirme için hazırlayın

- Saçınızı normal şekilde şampuan ve saç kremiyle yıkayın.
- Saçınızı bir havluyla sıkarak fazla suyunu alın ve bir tarakla tarayın.
- Ön şekillendirme başlığını kullanarak, saç uzunluğunu ve köklerini %80 oranında kuruyuncaya dek kabaca kurutun.
- Saçı bölümlere ayırın, önce alt katmanları şekillendirin.




### Aparatları takmak/çıkarmak için

Cihazı açmadan önce aparatı takın.



**DİKKAT:** Aparatlar kullanım sırasında ısınabilir, çıkarmadan önce soğumalarını bekleyin.

- 1 Çıkarmak için, aparatı işaretler Şekil A'da gösterilen şekilde hizalanıncaya dek döndürün ve elektrikli saptan çekerek ayırın.
- 2 Bir aparatı takmak için, elektrikli sap ve aparat üzerindeki sembolleri Şekil B'de gösterilen şekilde hizalayın ve ardından, aparatı yerine kilitleninceye dek döndürün.




## Hız ve sıcaklık ayarları

- 1 Ürününüzün fişini elektrik prizine takın.
- 2 Havalı saç şekillendiricinizi açın ve hız/sıcaklık seçme düğmesini kaydırarak, saçınız için uygun ayarı seçin.
- 3 Havalı saç şekillendiriciniz üç ayara sahiptir:
  - Yüksek sıcaklık/hız : Kalın ve şekillendirilmesi zor saçlar.
  - Düşük sıcaklık/hız : İnce/zayıf, hasarlı veya rengi açılmış saçlar.
  - Soğuk : Saç şeklinizi serin hava ile belirlemenize yardımcı olur.

## Döndürme ayarları

- Sadece 40 mm fırça döner.
- Döndürme işlevini kullanmak istediğinizde aparatları saat yönünde döndürmek için döndürme düğmesinin üzerindeki sağ oka  ve aparatları saatin aksi yönünde döndürmek için sol oka  basın.
- NOT: Fırça ve maşa aparatları dönmeye yalnızca bir ısı ayarı seçildiğinde başlayacaktır.

## Hacim oluşturun ve 40 mm döner fırçayı kullanarak şekillendirin

- Saç köklerinizi kurutmak ve hacim eklemek için fırçayı köklere yakın tutamın altına yerleştirin ve saçı kuruturken yukarı doğru doğru birkaç saniye tutun.
- Şekillendiriciyi saç tutamı boyunca aşağı yönde ilerletin, aynı anda fırçayı baştan uzağa doğru, istenilen şekilde  veya  düğmesine basarak ve basılı tutarak döndürün.
- Fırçanın dönüşüne direnç göstermek için şekillendiriciyi aşağı yönde ilerletmeye devam edin. Bunu yapmak, saçın tutamları boyunca gerginlik oluşturacaktır.
- Fırça çok hızlı dönüyorsa, döndürme düğmesini serbest bırakın ve fırçayı saçınızdan çıkarın.
- Şekil oluşturmak için, fırçayı saçın uçlarına ulaşıncaya dek döndürmeye devam edin ve ardından, uçları altına doğru yuvarlayın.
- Daha da fazla hacim için, saç tutamının alt kısmını fırçanın etrafına sarın. Geçerli döndürme düğmesine  basın ve basılı tutun ve saç tutamının tüm uzunluğunu silindirin etrafına, köklerde durarak sarın. Döndürme düğmesini serbest bırakın ve fırçayı saçta birkaç saniye veya saç tutamı kuruyuncaya dek bekletin.
- Bu işlemi baş çevresinde tekrarlayın.
- Şekillendirmeden önce, saçın soğumasını bekleyin.
- Çıkarmadan önce, aparatın soğumasını bekleyin.
- Depolama sırasında fırça kıllarının hasarlanmasını önlemek için, koruyucu kapağı fırça başlığının üzerine yerleştirin.

## Sert kürek fırçayı kullanarak düz, parlak saçlar oluşturun

- Tıpkı normal bir fırça ile yaptığınız gibi köklerden başlayarak, fırçayı her tutam boyunca

yavaşça ilerletin.

- Daha fazla hacim eklemek için, başınızı aşağı gelecek biçimde ters çevirin ve saçınızı alt kısmını fırçalayın.
- Kurduğunda, saç ve uçlarını şekillendirmek için parmaklarınızı kullanın.
- Çıkarmadan önce, aparatların soğumasını bekleyin.

## SAKLAMA, TEMİZLİK VE BAKIM

- Kullandıktan sonra, ısı kontrol düğmesini **O** pozisyonuna getirerek cihazı kapatın.
- İşlem bittiğinde, cihazın fişini elektrik prizinden çekin ve temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.
- To maintain peak product performance and to prolong motor life, it is important to regularly remove any dust and dirt from the air filter grille and clean with a soft brush.
- Izgarayı gösterilen şekilde çıkarın (Şekil C), bir bez veya yumuşak bir fırça ile temizleyin ve ardından tekrar yerine takın.

## GERİ DÖNÜŞÜM



Tehlikeli maddelerin yol açacağı çevre ve sağlık sorunlarını önlemek için, şu sembollerden biri ile işaretlenmiş cihazlar ve şarj edilebilir ve tek kullanımlık piller genel evsel atıklarla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve elektronik ürünleri ve ilgili olabilecek şarj edilebilir ve tek kullanımlık pilleri her zaman resmi, uygun bir geri dönüşüm/toplama noktasına bırakın.

Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire. **ATENȚIE: Acest aparat este fierbinte. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.**

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- ⚠ Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă.
- Dacă aparatul este folosit în baie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece vecinătatea apei este riscantă chiar dacă aparatul este oprit.
- Pentru o protecție suplimentară, este recomandată instalarea în circuitul electric care alimentează baia, a unui dispozitiv cu curent rezidual (RCD) care să opereze cu un curent rezidual care să nu depășească 30 mA. Cereți sfatul unui electrician.
- Pericol de arsuri. Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor, în special pe durata folosirii și în timpul răcirii.
- Așezați întotdeauna aparatul în suportul său, dacă există, sau pe o suprafață stabilă, nivelată, termorezistentă.
- Nu plecați niciodată de lângă aparat atunci când este conectat la priză.
- În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.



- Asigurați-vă întotdeauna că tensiunea de utilizat corespunde tensiunii indicate pe unitate
- înainte de a conecta aparatul la priză.
- Mențineți fluxul direct de aer departe de ochi sau alte zone sensibile.
- Nu lăsați nicio parte a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- În timpul utilizării, asigurați-vă întotdeauna că grilajele de intrare și ieșire a aerului nu sunt blocate în niciun fel; aceasta ar putea cauza oprirea automată a unității.
- Țineți ștecherul și cablul de alimentare departe de suprafețele încălzite.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat când este conectat la priză.
- Nu așezați aparatul pe mobilier moale.
- Nu folosiți alte atașamente decât cele furnizate de noi.
- Nu așezați aparatul când este încă pornit.
- Nu răsuciți sau îndoiți cablul și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă este deteriorat sau funcționează defectuos.
- Verificați în mod regulat cablul pentru orice semne de deteriorare.
- Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în salon.

## PĂRȚILE COMPONENTE

- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Buton de rotire                            | 6. Agățătoare                        |
| 2. Buton reglare temperatură/viteze (❄, \, )) | 7. Perie 40 mm cu peri moi           |
| 3. Mâner 1000 wați                            | 8. Perie lată pentru îndreptat părul |
| 4. Grilaj de intrare detașabil                | 9. Duză pentru coafare prealabilă    |
| 5. Cablu răsucibil                            | Nu sunt afișate:                     |
|   | • Capac de protecție                 |

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

### Pregătiți părul pentru coafare

- Spălați-vă părul și folosiți balsam ca de obicei.
- Stoarceți umezeala în exces cu un prosop și pieptănați părul.
- Cu ajutorul duzei de pre-coafare, uscați superficial lungimea și rădăcinile în proporție de 80 %.
- Împărțiți părul în secțiuni, coafați mai întâi șuvițele de mai jos.

### Pentru potrivirea/scoaterea accesoriilor

Potrivii accesoriul înainte de a porni aparatul.

**ATENȚIE:** accesoriile se pot încălzi în timpul utilizării; lăsați-le să se răcească înainte de a le scoate.

1. Pentru a-l scoate, răsuciți accesoriul până când marcasele se aliniază așa cum se arată în figura A și trageți-l de pe mânerul de alimentare.

- 2 Pentru a potrivi un accesoriu, aliniați simbolurile de pe mânerul de alimentare și de pe accesoriu, așa cum se arată în figura B, apoi răsuciți accesoriul până când se blochează în poziție.

### Setări de viteză și temperatură

- 1 Conectați produsul la sursa de alimentare.
- 2 Porniți aparatul de coafat și selectați setarea potrivită pentru părul dvs., glisând comutatorul de selectare a vitezei/căldurii.
- 3 Aparatul de coafat are trei setări:
  - Căldură/viteză ridicată (⏏): păr des și dificil de coafat.
  - Căldură/viteză scăzută (⏏): păr subțire/fin, deteriorat sau decolorat.
  - Rece (❄): Ajută la fixarea coafurii dvs. utilizând aer rece.

### Setări de rotire

- Doar peria de 40 mm se rotește.
- Pentru a utiliza funcția de rotire, apăsați săgeata dreapta (▶) de pe butonul de rotire pentru a roti accesoriile spre dreapta și săgeata stângă (◀) pentru a roti accesoriile spre stânga.
- NOTĂ: Accesoriile perie și ondulator vor începe să se rotească numai atunci când a fost selectată o setare de temperatură.

### Creați volum și formă folosind peria rotativă de 40 mm

- Pentru a usca rădăcinile și a adăuga volum, așezați peria sub șuvița de păr, aproape de rădăcini și mențineți câteva secunde, ridicând părul în timp ce uscați.
- Deplasați aparatul de coafat în jos prin șuvița de păr, iar în același timp rotiți peria departe de cap, apăsând și ținând apăsat ◀ sau ▶ după cum este necesar.
- Continuați să deplasați aparatul de coafat în jos pentru a opune rezistență la rotația periei. Acest lucru va crea tensiune prin șuvița de păr.
- Dacă peria se învâрте prea repede, eliberați butonul de rotire și îndepărtați peria din păr.
- Pentru a da formă, continuați să rotiți peria până ajungeți la vârfuri și apoi rotiți vârfurile înăuntru.
- Pentru și mai mult volum, răsuciți partea de jos a șuviței de păr în jurul periei. Apăsați și mențineți apăsat butonul de rotire aplicabil (◀▶) și înfășurați întreaga lungime a șuviței în jurul tamburului, oprindu-vă la rădăcini. Eliberați butonul de rotire și mențineți peria în păr timp de câteva secunde sau până când șuvița respectivă este uscată.
- Repetați procedeul pe tot părul.
- Lăsați părul să se racorească înainte de coafare.
- Lăsați accesoriul să se răcească înainte de a-l scoate.
- Așezați capacul de protecție deasupra capului periei pentru a proteja perii de deteriorare în timpul depozitării.

### Creați un păr neted și lucios folosind peria lată pentru îndreptat părul

- Începând de la rădăcini, periați încet fiecare șuviță la fel cum ați proceda cu o perie normală.

- Pentru a adăuga volum suplimentar, înclinați capul în jos și periați partea de dedesubt a părului.
- După ce s-a uscat, folosiți degetele pentru a modela părul și vârfurile.
- Lăsați accesoriul să se răcească înainte de a-l scoate.

## DEPOZITARE, CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

- După utilizare, opriți aparatul prin rotirea butonului de reglare a temperaturii în poziția **O**.
- După ce ați terminat, scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.
- Pentru a menține performanța maximă a produsului și prelungi viața motorului, este important să îndepărtați în mod regulat praful și murdăria de pe grătarul posterior și să îl curățați cu o perie moale.
- Scoateți grilajul conform figurii (FIG. C) curățați-l cu o cârpă sau o perie moale, apoi puneți-l înapoi.

## RECICLAREA



Pentru a evita problemele de mediu și de sănătate cauzate de substanțele periculoase, aparatele și bateriile reincărcabile și cele obișnuite marcate cu unul dintre aceste simboluri, nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Eliminați întotdeauna produsele electrice și electronice și, după caz, bateriile reincărcabile și cele obișnuite, la un punct de reciclare/colectare corespunzător.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτή η συσκευή καίει. Πάντα να την φυλάσσετε μακριά από τα παιδιά.**

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- ⊘ Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται σε λουτρό, να την βγάζετε από την πρίζα μετά από κάθε χρήση, καθώς η εγγύτητα στο νερό συνιστά κίνδυνο ακόμα και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.
- Για πρόσθετη ασφάλεια συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουστος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- Κίνδυνος εγκαύματος. Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της χρήσης και όταν την αφήνετε να κρυώσει.
- Να τοποθετείτε πάντα τη συσκευή μαζί με τη βάση της, εάν υπάρχει, πάνω σε θερμοανθετική, σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίτηρηση, όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.
- Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στο πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Service Remington.

- Πάντα να ελέγχετε ότι η τάση του ρεύματος που θα χρησιμοποιήσετε συμπίπτει με την τάση που αναγράφεται στη μονάδα προτού βάλετε το βύσμα της συσκευής στην πρίζα του ρεύματος.
- Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- Διατηρήστε την άμεση ροή αέρα μακριά από τα μάτια ή άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- Κατά τη χρήση, φροντίστε ώστε να μη φράξουν τα πλέγματα εισόδου και εξόδου με οποιονδήποτε τρόπο, διότι κάτι τέτοιο θα οδηγήσει στην αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής. Εάν συμβεί αυτό, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αφήστε την να κρύνει.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- Μην ακουμπάτε τη συσκευή κάτω όσο βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΜΕΡΗ

- |  |  |
|--|--|
| 1. Διακόπτης περιστροφής                                   | 6. Θηλιά ανάρτησης                     |
| 2. Διακόπτης επιλογής ταχύτητας/<br>θερμοκρασίας (*, †, ‡) | 7. Βούρτσα με μαλακή τρίχα 40 mm       |
| 3. Λαβή χειρισμού με ισχύ 1000 Watt                        | 8. Σταθερή τετράγωνη βούρτσα           |
| 4. Αφαιρούμενο πλέγμα εισροής                              | 9. Ακροφύσιο προετοιμασίας χτενίσματος |
| 5. Περιστρεφόμενο καλώδιο                                  | Δεν εμφανίζονται:                      |
|  | • Προστατευτικό κάλυμμα                |

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

### Προετοιμασία των μαλλιών για χτένισμα

- Λούστε τα μαλλιά σας με σαμπουάν και μαλακτική κρέμα όπως κάνετε συνήθως.
- Σκουπίστε τα μαλλιά σας με μια πετσέτα και χτενίστε τα.
- Χρησιμοποιώντας το ακροφύσιο προετοιμασίας χτενίσματος, στεγνώστε πρόχειρα το μήκος και τις ρίζες των μαλλιών σας, έως το 80%.
- Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες και χτενίστε τα κατώτερα επίπεδα πρώτα.

### Για τοποθέτηση/αφαίρεση εξαρτημάτων

Τοποθετήστε το εξάρτημα προτού ενεργοποιήσετε τη συσκευή.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Τα εξαρτήματα μπορεί να ζεσταθούν πολύ κατά τη διάρκεια της χρήσης. Αφήστε τα να κρύνουν προτού τα αφαιρέσετε.

- 1 Για να το αφαιρέσετε, περιστρέψτε το εξάρτημα έως ότου τα σημάδια να ευθυγραμμιστούν, όπως φαίνεται στην εικόνα Α και τραβήξτε το έξω από την ηλεκτρική λαβή.
- 2 Για να τοποθετήσετε ένα εξάρτημα, ευθυγραμμίστε τα σύμβολα της ηλεκτρικής λαβής και του εξαρτήματος, όπως φαίνεται στην εικόνα Β και περιστρέψτε το εξάρτημα έως ότου να ασφαλίσει στη θέση του.

### **Ρυθμίσεις ταχύτητας και θερμοκρασίας**

- 1 Συνδέστε το προϊόν στην πρίζα ρεύματος.
- 2 Ενεργοποιήστε τη συσκευή και επιλέξτε την κατάλληλη ρύθμιση για τα μαλλιά σας, σύροντας τον διακόπτη επιλογής ταχύτητας/θερμοκρασίας.
- 3 Η συσκευή σας έχει τρεις ρυθμίσεις:
  - Υψηλή θερμότητα/ταχύτητα ♪: Μαλλιά με χονδρή τρίχα που χτενίζονται δύσκολα.
  - Χαμηλή θερμότητα/ταχύτητα ♫: Μαλλιά με λεπτή τρίχα, τλαιπωρημένα ή με ντεκαπάζ.
  - Κρύος αέρας ✨: Βοηθά στη σταθεροποίηση του στυλ με κρύο αέρα.

### **Ρυθμίσεις περιστροφής**

- Μόνο η βούρτσα 40 mm περιστρέφεται.
- Για να χρησιμοποιήσετε την περιστροφική λειτουργία, πατήστε το δεξιό βέλος (▶) που βρίσκεται πάνω στον διακόπτη περιστροφής ώστε τα εξαρτήματα να περιστρέφονται δεξιόστροφα και το αριστερό βέλος (◀) για αριστερόστροφη περιστροφή των εξαρτημάτων.
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα εξαρτήματα βούρτσας και τσιμπιδάς θα αρχίσουν να περιστρέφονται μόνο όταν έχει επιλεγεί μια ρύθμιση θερμοκρασίας.

### **Δημιουργία όγκου και σχήματος με την περιστρεφόμενη βούρτσα 40 mm**

- Για να στεγνώσετε τις ρίζες και να προσθέσετε όγκο, τοποθετήστε τη βούρτσα κάτω από την τούφα που βρίσκεται κοντά στις ρίζες και κρατήστε για λίγα δευτερόλεπτα, ανασηκώνοντας τα μαλλιά καθώς τα στεγνώνετε.
- Μετακινήστε τη συσκευή προς τα κάτω μέσα από την τούφα και ταυτόχρονα περιστρέψτε τη βούρτσα μακριά από το κεφάλι, πατώντας και κρατώντας πατημένο το ◀ ή ▶ όπως χρειάζεσαι.
- Συνεχίστε να μετακινείτε τη συσκευή προς τα κάτω ως αντίσταση στην περιστροφή της βούρτσας. Έτσι θα δημιουργηθεί τάση στην τούφα των μαλλιών.
- Εάν η βούρτσα περιστρέφεται πολύ γρήγορα, ελευθερώστε τον διακόπτη περιστροφής και αφαιρέστε τη βούρτσα από τα μαλλιά.
- Για να δημιουργήσετε σχήμα, συνεχίστε να περιστρέφετε τη βούρτσα έως ότου φθάσετε στα άκρα των μαλλιών και έπειτα, τυλίξτε τα άκρα από κάτω.
- Για ακόμη περισσότερο όγκο, τυλίξτε το κάτω μέρος της τούφας γύρω από τη βούρτσα. Πατήστε και κρατήστε τον αντίστοιχο διακόπτη περιστροφής (◀▶) και τυλίξτε ολόκληρο το μήκος της τούφας γύρω από τον κύλινδρο, σταματώντας στις ρίζες. Ελευθερώστε τον διακόπτη περιστροφής και κρατήστε τη βούρτσα στα μαλλιά για λίγα δευτερόλεπτα ή έως ότου η τούφα στεγνώσει.

- Επαναλάβετε σε όλο το κεφάλι.
- Αφήστε τα μαλλιά να κρυσώσουν πριν από το χτένισμα.
- Αφήστε το εξάρτημα να κρυσώσει προτού το αφαιρέσετε.
- Τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα πάνω από την κεφαλή της βούρτσας για να προστατεύσετε τις τρίχες από τυχόν ζημιά κατά τη διάρκεια της φύλαξης.

### Επιτύχετε λεία και λαμπερά μαλλιά με την σταθερή τετράγωνη βούρτσα

- Ξεκινώντας από τις ρίζες, βουρτσίστε αργά κάθε τούφα, όπως ακριβώς θα κάνατε με μια κανονική βούρτσα.
- Για να προσθέσετε επιπλέον όγκο, γυρίστε το κεφάλι σας προς τα κάτω και βουρτσίστε το κάτω μέρος των μαλλιών σας.
- Όταν στεγνώσουν, χρησιμοποιήστε τα δάχτυλά σας για να δώσετε σχήμα στα μαλλιά και τις άκρες.
- Πριν αφαιρέσετε τα εξαρτήματα, περιμένετε να κρυσώσουν.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή μετακινώντας τον διακόπτη ελέγχου θερμοκρασίας στη θέση **O**.
- Όταν τελειώσετε βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα και περιμένετε να κρυσώσει προτού την καθαρίσετε και τη βάλετε στη θέση της.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα νωπό πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.
- Για διατήρηση της μέγιστης απόδοσης του προϊόντος και την επιμήκυνση της διάρκειας ζωής του μοτέρ, είναι σημαντικό να αφαιρείτε συχνά τη σκόνη και τους ρύπους από το πίσω πλέγμα και να το καθαρίζετε με μια μαλακή βούρτσα.
- Αφαιρέστε το πλέγμα όπως απεικονίζεται (ΕΙΚ. C), καθαρίστε με ένα πανί ή μια μαλακή βούρτσα και κατόπιν τοποθετήστε το ξανά.

## ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ



Για την αποφυγή προβλημάτων στο περιβάλλον και την υγεία λόγω επιβλαβών ουσιών, οι συσκευές και οι επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες που επισημαίνονται με κάποιο από αυτά τα σύμβολα, δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Να απορρίπτετε πάντα τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές και, όπου χρειάζεται, τις επαναφορτιζόμενες και μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, σε κατάλληλο, επίσημο σημείο συλλογής/ανακύκλωσης.

Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite. Pred uporabo odstranite vso embalažo.

**OPOZORILO: Ta naprava je vroča. Vedno naj bo nedosegljiva otrokom.**

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- ⊘ Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo.
- Če napravo uporabljate v kopalnici, jo po uporabi odklopite, saj bližina vode predstavlja nevarnost tudi, ko je naprava izklopljena.
- Za dodatno zaščito priporočamo, da vgradite v električni tokokrog zemljistično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinstalaterja.
- Nevarnost opeklin. Napravo hranite nedosegljivo mlajšim otrokom, še posebej med uporabo in med ohlajanjem.
- To napravo vedno uporabljajte z njenim stojalom, in če obstaja, na toplotno odporni stabilni in ravni površini.
- Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno omrežje.
- Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- Pred priključitvijo naprave na električno omrežje se vedno prepričajte, da napetost, ki jo uporabljate, ustreza napetosti, ki je navedena na napravi.
- Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.



- Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- Pazite, da neposredni zračni tok ne pride v stik z očmi in drugimi občutljivimi območji.
- Pri uporabi poskrbite, da se vhodna in izhodna mrežica ne zamašita, saj to povzroči samodejno ustavitve enote.
- Če se to zgodi, napravo izklopite in pustite, da se ohladi.
- Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- Vključene naprave ne odlagajte.
- Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

## DELI

- |   |                                   |
|---|-----------------------------------|
| 1. Stikalo za 3 hitrosti/nastavitve temperature (☼, ☽, ☿) | 6. 40-mm mehka krtača s ščetinami |
| 2. Moč 1000 W   | 7. Fiksna ploska krtača           |
| 3. Odstranljiva vhodna mreža                              | 8. Šoba za predoblikovanje        |
| 4. Vrtljivi kabel   | Ni prikazano:                     |
| 5. Zanka za obešanje                                      | • Zaščitni pokrov                 |

## NAVODILA ZA UPORABO

### Priprava las za oblikovanje

- Lase operite in obdelajte z balzomom na običajen način.
- Odvečno vlago posušite z brisačo in prečešite.
- Z uporabo šobe za predhodno oblikovanje grobo posušite lase in korenine, dokler niso 80 % suhe.
- Lase razdelite na primerne pramene in najprej oblikujte spodnje dele.

### Za namestitvev/odstranjevanje nastavkov

Pred vklopom aparata namestite nastavek.

POZOR: Nastavki se lahko med uporabo segrejejo. Pred odstranjevanjem jih pustite, da se ohladijo.

- 1 Za odstranjevanje obračajte nastavek, dokler se oznake ne poravnajo, kot je prikazano na sliki A, potem pa ga odstranite z električnega ročaja.
- 2 Za namestitev nastavka poravnajte simbole na električnem ročaju in nastavku, kot je prikazano na sliki B, potem pa obračajte nastavek, dokler ne zaskoči v položaj.

### Nastavitve hitrosti in temperature

- 1 Napravo priklopite v električno omrežje.
- 2 Vključite vaš aparat Air Styler in izberite ustrezno nastavitve za vaše lase, tako da premaknete stikalo za izbiro hitrosti/toplote.
- 3 Vaš aparat Air Styler ima tri nastavitve:
  - Visoka toplota/hitrost ☼: Debeli lasje in lasje, katere je težko oblikovati.

- Nizka toplota/hitrost ): Tanki/fini, poškodovani ali barvani lasje.
- Hlajenje ❄️: Pomaga oblikovati vaš slog s hladnim zrakom.

## **Nastavitve vrtenja**

- Obrača se samo 40-mm krtača.
- Če želite uporabiti funkcijo vrtenja, pritisnite desno puščico (▶) na stikalu za vrtenje, da se začne nastavek vrteti v smeri urinega kazalca, in levo puščico (◀), da se nastavek vrti v nasprotno smer urinega kazalca.
- OPOMBA: Nastavka krtača in valj se bosta začela vrteti, samo ko ste izbrali nastavitve temperature.

## **Ustvarite volumen in obliko s 40-mm vrtljivo krtačo**

- Če želite posušiti lase ob korenu, krtačo namestite pod pramen las blizu korena in jo držite tam par sekund, pri čemer dvignite lase, ko jih sušite.
- Oblikovalnik premikajte navzdol po pramenu las, hkrati pa vrtite krtačo stran od glave, pri čemer pritiskajte in držite ◀ ali ▶, kot je potrebno.
- Oblikovalnik še naprej premikajte navzdol nasproti vrtenju krtače. S tem boste ustvarili trenje po pramenu las.
- Če se krtača vrti prehitro, hitro spustite stikalo za vrtenje in krtačo odstranite iz las.
- Za oblikovanje še naprej vrtite krtačo, dokler ne dosežete konice las, nato jih spodvihajte.
- Za še več volumna spodnji del pramena las ovijte okoli krtače. Pridržite ustrezno stikalo za vrtenje (◀▶) in celotno dolžino pramena navijte na valj, pri čemer se ustavite pri konicah. Spustite stikalo za vrtenje in krtačo držite v laseh par sekund oziroma tako dolgo, dokler pramen ni suh.
- Ponovite po celem lasišču.
- Pred oblikovanjem pustite, da se lasje ohladijo.
- Pustite, da se nastavek ohladi, preden ga odstranite.
- Čez glavo krtače namestite zaščitno pregrinjalo, da zaščitite ščetine pred poškodbami med shranjevanjem.

## **Ustvarite ravne in gladke lase s fiksno plosko krtačo**

- Pričnite pri korenu las, nato počasi potegnite s krtačo po pramenu, tako kot bi to naredili z običajno krtačo.
- Če želite dodati več volumna, obrnite glavo navzdol in lase češite po spodnji strani.
- Ko so lasje suhi, s prsti oblikujte lase in konice.
- Pred odstranjevanjem naj se priključki ohladijo.

---

## **SHRANJEVANJE, ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE**

---

- Po uporabi napravo izklopite, tako da potisnete stikalo za upravljanje temperature v položaj **O**.
- Ko končate, odklopite napravo iz vtičnice in pustite, da se ohladi, preden jo očistite in pospravite.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.
- Da ohranite vrhunsko zmogljivost izdelka in podaljšate življenjsko dobo motorja, je pomembno, da redno odstranjujete prah in umazanijo iz zadnje mrežice ter jo očistite z mehko krtačo.
- Mrežico odstranite, kot je prikazano (slika C), očistite s krpo ali mehko ščetko in jo nato ponovno namestite.

## RECIKLIRANJE




Za preprečitev okoljskih in zdravstvenih težav zaradi nevarnih snovi naprav in polnilnih in navadnih baterij, označenih z enim od teh simbolov, ni dovoljeno odstraniti med nesortirane komunalne odpadke. Električne in elektronske izdelke in, kjer velja, tudi polnilne in navadne baterije odstranite na ustreznem uradnem mestu za recikliranje/zbiranje.

Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

**UPOZORENJE: Ovaj uređaj je vruć. Uvijek držite van dosega djece.**

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
-  Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom.
- Kad se uređaj koristi u kupaonici, izvucite utikač iz utičnice poslije uporabe, jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kad je uređaj isključeno.
- U svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- Opasnost od opekline. Držite uređaj van dosega male djece, posebice tijekom uporabe i dok se hladi.
- Uvijek postavljajte uređaj sa svojim postoljem, ako postoji, na stabilnu, ravnu površinu, otpornu na toplinu.
- Nikada nemojte ostavljati uređaj bez nadzora kad je priključen na električnu struju.
- Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.

- Prije nego što ukopčate kabel u električnu utičnicu, uvijek provjerite da napon koji se koristi odgovara naponu koji je naveden na jedinici.
- Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- Ne usmjeravajte direktan protok zraka prema očima ili drugim osjetljivim mjestima.
- Za vrijeme uporabe pazite da ulazne i izlazne rešetke ne budu blokirane, jer će zbog toga uređaj automatski prestati raditi. Ako se to dogodi, isključite uređaj i dopustite da se ohladi.
- Uvjerite se da na ulaznoj rešetki nema zapreka kao što su nakupine prašine, kose, itd.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- Nemojte položiti uređaj dok je uključen.
- Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

## DIJELOVIV

- |   |  |
|---|--|
| 1. Prekidač za rotiranje                          | 7. Četka s mekanim vlaknima promjera 40 mm |
| 2. Gumb za podešavanje brzine/topline (※, ), ( )) | 8. Čvrsta ravna četka                      |
| 3. Drška sa snagom od 1000W                       | 9. Mlaznica za prethodno oblikovanje kose  |
| 4. Uklonjiva rešetka na ulazu                     | Nije prikazano:                            |
| 5. Zakretni kabel                                 | • Zaštitni poklopac                        |
| 6. Ušica za vješanje                              |  |

## UPUTE ZA UPORABU

### Priprema kose za oblikovanje

- Rutinski operite kosu šamponom i regeneratorom.
- Obrišite ručnikom kosu i počesljajte kako bi iscijedili višak vode.
- S pomoću mlaznice za predoblikovanje ugrubo osušite kosu čitavom duljinom te korijene kose dok ne budu 80 % suhi.
- Podijelite kosu na pramenove, te prvo oblikujte donje slojeve.

### Za postavljanje/uklanjanje dodataka

Postavite dodatak prije uključivanja uređaja.

OPREZ: tijekom uporabe, dodaci mogu postati vrući te pustite da se ohlade prije uklanjanja.

- 1 Za uklanjanje dodatka, okrećite dodatak dok se oznake ne poravnaju kako je prikazano na slici A i uklonite ga s ručke.
- 2 Za postavljanje dodatka, poravnajte simbole na ručki i dodatku kako je prikazano na

slici B, a zatim okrećite dodatak dok ne bude učvršćen na mjestu.

## Postavke brzine i temperature

- 1 Uključite proizvod u električnu mrežu.
- 2 Uključite svoj uređaj za oblikovanje kose zrakom i odaberite odgovarajuću postavku za svoju kosu pomicanjem prekidača za odabir brzine/topline.
- 3 Vaš uređaj za oblikovanje kose zrakom ima tri postavke:
  - Velika toplina/brzina ☺: gusta kosa teška za oblikovanje.
  - Niska toplina/brzina ☹: tanka/fina, oštećena ili izbijeljena kosa.
  - Hladno ❄️: pomaže stilski oblikovati kosu hladnim zrakom.

## Postavke rotiranja

- Okreće se samo 40 mm-ska četka.
- Za uporabu rotirajuće funkcije pritisnite desnu strelicu (▶) na prekidaču za rotiranje kako biste rotirali nastavke u smjeru kazaljke na satu i lijevu strelicu (◀) kako biste rotirali nastavke u smjeru suprotnom od kazaljke na satu.
- NAPOMENA: Četka i hvataljka će se početi okretati samo kad je odabrana postavka temperature.

## Uz pomoć rotirajuće četke promjera 40 mm stvarajte volumen i oblik kose

- Za sušenje korijena i dodavanje volumena, postavite četku ispod pramena u blizini korijena i držite je nekoliko sekundi, podižući kosu dok je sušite.
- Pomjerajte uređaj za oblikovanje kose prema dolje kroz pramen, a istovremeno rotirajte četku od glave pritišćući i držeći pritisnutim ◀ ili ▶ po potrebi.
- Nastavite pomjerati uređaj za oblikovanje prema dolje suprotstavljajući se rotiranju četke. Na taj način stvara se napetost na pramenu kose.
- Ako se četka prebrzo okreće otpustite prekidač za rotiranje i uklonite četku sa kose.
- Za stvaranje oblika, nastavite rotirati četku dok ne dostignete krajeve kose, te zavijte krajeve ispod četke.
- Za dobivanje još više volumena, omotajte pramen kose oko četke. Pritisnite i držite pritisnutim prekidač za rotiranje (◀▶) i omotajte cijelu duljinu pramena oko cijevi, zaustavljajući se kod korijena. Otpustite prekidač za rotiranje i zadržite četku u kosi nekoliko sekundi ili dok se pramen ne osuši.
- Ponovite ovaj postupak na cijeloj glavi.
- Ostavite kosu da se ohladi prije oblikovanja.
- Prije skidanja nastavka ostavite ga da se ohladi.
- Stavite zaštitni pokrov preko glave četke kako biste zaštitili vlakna od oštećenja.

## Stvaranje glatke, ravne kose uz pomoće čvrste ravne četke

- Počevši od korijena, polako provlačite četku kroz svaki pramen kao da normalno četkate kosu.
- Za dodavanje dodatnog volumena, okrenite glavu prema dolje i četkajte kosu odozdo.
- Tijekom sušenja prstima završite oblikovanje kose i njenih krajeva.
- Prije skidanja nastavaka ostavite ih da se ohlade.

## ČUVANJE, ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Nakon uporabe, isključite uređaj pomjerajući kliznim pokretom prekidač za kontrolu temperature na položaj **O**.
- Kad ste završili, prije čišćenja i čuvanja iskopčajte uređaj iz utičnice i ostavite da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.
- Za održavanje najviše učinkovitosti i za dugotrajniji životni vijek motora, važno je sa stražnje rešetke redovito uklanjati prašinu i nečistoću, i čistiti je mekom četkicom.
- Uklonite rešetku kao što je prikazano (SL. C), očistite je krpom ili mekom četkom, te je vratite na mjesto.

## RECIKLAŽA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci, uređaji i punjive i nepunjive baterije obilježene jednim od ovih simbola ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad. Uvijek odložite električne i elektroničke proizvode i, gdje je primjenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mjestu za sakupljanje/reciklažu.

Zahvaljujemo vam na kupovini novog Remington® proizvoda. Molimo vas da pažljivo pročitate ova uputstva i da ih sačuvate na sigurnom mestu. Uklonite svu ambalažu pre upotrebe. **UPOZORENJE! Ovaj aparat je vruć. Držite van domašaja dece.**

## VAŽNE MERE BEZBEDNOSTI

- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili rade po uputstvima i ako shvataju uključene opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Čišćenje i održavanje ne smeju da vrše deca, osim ako nisu starija od 8 godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
- ⊘ Nemojte koristiti ovaj aparat u blizini kada, tuševa ili umivaonika ili drugih posuda sa vodom.
- Kada se aparat koristi u kupatilu, iskopčajte ga nakon upotrebe, obzirom da blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.
- Kao dodatna zaštita, u električnom krugu kupatila preporučuje se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) sa preostalom nazivnom radnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savet.
- Ako se kabl ove jedinice ošteti, odmah prekinite upotrebu i vratite aparat u najbliži ovlašćeni Remington servis na popravku ili zamenu da bi se izbegla opasnost.
- Pre nego što priključite aparat u utičnicu električne struje uverite se da napon koji se koristi odgovara naponu navedenom na jedinici.
- Ne usmeravajte direktan mlaz vazduha na oči ili druga osetljiva područja.
- Nemojte dozvoliti da bilo koji deo aparata dodirne lice, vrat ili kožu glave.
- Za vreme upotrebe, vodite računa da ulazne i izlazne rešetke nisu blokirane na bilo koji način, jer će to uzrokovati automatsko zaustavljanje jedinice. Ako se to desi, isključite jedinicu i ostavite je da se ohladi.
- Držite utikač i kabl daleko od zagrejanih površina.
- Nemojte ostavljati aparat bez nadzora dok je uključen u utičnicu.
- Ne stavljajte aparat na bilo kakav mekani deo nameštaja.
- Nemojte koristiti nastavke drugih proizvođača.
- Nemojte položiti aparat dok je uključen.



- Nemojte uvrtnuti ili savijati kabl ili ga namotavati oko aparata.
- Ne koristite aparat ako je oštećen ili neispravan.
- Redovno proveravajte da li postoje bilo kakvi znaci oštećenja kabla.
- Ovaj aparat nije namenjen za komercijalnu ili profesionalnu upotrebu.

## DELOVI

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Rotacioni prekidač                                | 6. Alka za kačenje             |
| 2. Brzine / prekidač za biranje toplote (☼, ☽, ☾, ☿) | 7. Četka sa čekinjama od 40 mm |
| 3. Držač snage 1000 W                                | 8. Četka sa drškom             |
| 4. Zamenjiva ulazna rešetka                          | 9. Mlaznica za predoblikovanje |
| 5. Savitljivi kabl                                   | Nije prikazano:                |
|  | • Zaštitni poklopac            |

## UPUTSTVA ZA UPOTREBU

### Pripremite kosu za stilizovanje

- Operite kosu šamponom i nanesite regeneratore kao obično.
- Peškirom upijte višak vlage i raščesljajte kosu.
- Pomoću mlaznice za predoblikovanje grubo osušite vlasi i korenove do 80%.
- Pre oblikovanja kose razdelite je na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.

### Postavljanje/skidanje nastavka

Postavite nastavak pre nego što uključite aparat.

OPREZ: Nastavci se mogu zagrejati tokom upotrebe, pustite ih da se ohlade pre skidanja.

- 1 Za skidanje, okrenite nastavak dok se oznake ne podudare kao što je prikazano na slici A i svucite ga sa drške.
- 2 Za postavljanje nastavka, uskladite simbole na dršci i nastavku kao što je prikazano na slici B a zatim okrenite nastavak dok ne legne na mesto.

### Postavke brzine i temperature

- 1 Priključite proizvod u mrežno napajanje.
- 2 Uključite air styler aparat i izaberite odgovarajuću postavku za vašu kosu pomeranjem prekidača za biranje brzine/toplote.
- 3 Air styler ima tri postavke:
  - Visoka toplota/brzina ☽: Gusta i kosa koju je teško oblikovati.
  - Niska toplota/brzina ☾: Tanka/slaba, oštećena ili izbeljena kosa.
  - Hlađenje ☼: Pomaže kod kreiranja frizure hladnim vazduhom.

### Postavke za rotaciju

- Okreće se samo četka od 40 mm.
- Da biste upotreбили funkciju za rotaciju pritisnite desnu strelicu (▶) na prekidaču za rotaciju da biste rotirali dodatke u smeru kretanja kazaljke na satu i levu strelicu (◀) da biste rotirali dodatke suprotno od smeru kazaljke na satu.
- NAPOMENA: Nastavak četke će početi da se okreće tek kada se izabere temperatura.

**Kreirajte volumen i oblikujte koristeći rotacionu četku od 40mm**

- Da biste osušili svoj koren i dodali volumen, postavite četku ispod dela blizu korena i zadržite par sekundi, podižući kosu dok je sušite.
- Pomerite stilizator na dole kroz deo kose, i u isto vreme rotirajte četku dalje od glave pritiskajući i držeći ◀ ili ▶ po potrebi.
- Pomerajte stilizator na dole da biste pružili otpor rotaciji četke. Radeći ovo stvorite zatezanje na tom delu kose.
- Ako se četka okreće suviše brzo pustite prekidač za rotaciju i uklonite četku iz svoje kose.
- Da biste stvorili oblik, nastavite rotiranje četke dok ne dođete do kraja kose a zatim rotirajte krajeve ispod.
- Da biste dobili još više volumena, umotajte donji deo kose tog dela kose oko četke. Pritisnite i zadržite primenljivi prekidač za rotaciju (◀▶) i namotajte celu dužinu dela oko valjka, i stanite kod korena. Pustite prekidač za rotaciju i držite četku u kosi par sekundi ili dok se deo ne osuši.
- Ovaj proces ponoviti dok ne pređete celu kosu
- Ostavite kosu da se ohladi pre stilizovanja.
- Ostavite dodatak da se ohladi pre uklanjanja.
- Postavite zaštitni poklopac preko glave četke da biste zaštitili čekinje od oštećenja prilikom skladištenja.

**Kreirajte glatku, elegantnu kosu koristeći četku sa čvrstim jastučetom**

- Počevši od korena, lagano četkajte kroz svaki deo kao što radite i sa običnom četkom.
- Da biste dodali dodatni volumen, nagnite glavu na dole i četkajte ispod svoje kose.
- Prilikom sušenja koristite prste da biste oblikovali kosu i krajeve.
- Ostavite dodatak da se ohladi pre uklanjanja.

**ODLAGANJE, ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE**

- Nakon upotrebe, isključite uređaj postavljanjem prekidača za kontrolu temperature u položaj O.
- Isključite uređaj iz struje i ostavite da se ohladi pre čišćenja i skladištenja.
- Obrišite sve površine vlažnom krpom.
- Nemojte koristiti jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje ili rastvore.
- Za održavanje najbolje performanse proizvoda i za produžavanje radnog veka motora, važno je da mekanom četkom redovno uklanjate svu prašinu i prljavštinu sa rešetke sa filterom za vazduh.
- Uklonite rešetku kao što je prikazano (sl. C), očistite krpom ili mekom četkom, a zatim je vratite.

**RECIKLAŽA**



Da bi se izbegle štetne posledice na životnu sredinu i zdravlje zbog opasnih supstanci, aparati i punjive i nepunjive baterije obeleženi jednim od ovih simbola ne smeju se odlagati kao neklasifikovani urbani otpad. Uvek odložite električne i elektronske proizvode i, gde je primenljivo, punjive i nepunjive baterije, u odgovarajućem zvaničnom mestu za sakupljanje/reciklažu.

Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці. Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ: пристрій гарячий. Завжди тримайте поза досяжністю дітей.**

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовим можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- ⊘ Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою.
- У разі використання пристрою у ванній кімнаті його треба від'єднувати від мережі живлення одразу ж після використання, оскільки близькість води створює загрозу навіть для вимкненого (проте не від'єданого від мережі живлення) пристрою.
- Для додаткового захисту рекомендується установити пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- Небезпека опіків. Тримайте прилад у місці, недоступному для маленьких дітей, особливо під час використання й охолодження.
- Обов'язково встановлюйте прилад на його підставку (за наявності) на теплотривкій, стійкій і рівній поверхні.
- У жодному разі не залишайте прилад без нагляду, коли його під'єднано до блока живлення.
- У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити

використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.

- Перед тим як підключити пристрій до розетки живлення, завжди слід перевірити відповідність напруги мережі значенню напруги, зазначеному на пристрої.
- Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- Уникайте направлення прямого повітряного потоку до очей та інших чутливих ділянок тіла.
- Протягом використання необхідно слідкувати, щоб вхідна та вихідна решітки не були засмічені; в іншому випадку пристрій автоматично зупинить роботу.
- У цьому разі слід вимкнути пристрій та дати йому охолонути.
- Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- Не залишайте пристрій на зберігання, якщо він увімкнений.
- Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## КОМПОНЕНТИ

- |   |  |
|---|--|
| 1. Обертальний перемикач                      | 7. Щітка з м'якими щетинками (40 мм)     |
| 2. Перемикач швидкості/нагрівання (*, **, **) | 8. Масажна щітка із жорсткими щетинками  |
| 3. Потужність основи пристрою 1000 Вт         | 9. Наконечник для попереднього вкладання |
| 4. Знімна вхідна решітка                      | Не показано на рисунку:                  |
| 5. Шнур                                       | • Захисне покриття                       |
| 6. Петля для підвішування                     |  |

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

### Підготовка волосся до вкладання

- Вимийте та проведіть кондиціонування волосся, як ви це робите зазвичай.
- Видавіть залишки вологи за допомогою рушника та розчешіть волосся.
- За допомогою наконечника для попереднього вкладання ретельно сушіть волосся по довжині й біля коренів, доки воно не висохне на 80%.
- Розділіть волосся на пасма. Спочатку виконайте вкладання нижніх шарів волосся.

## Установлення/зняття насадок

Перед увімкненням пристрою встановіть насадку.

**УВАГА!** Насадки можуть нагріватися під час використання, дайте їм охолонути, перш ніж знімати.

- 1 Щоб зняти насадку, повертайте її, поки позначки не будуть суміщені, як показано на рис. А, і від'єднайте її від ручки.
- 2 Щоб установити насадку, сумістіть символи на ручці й насадці, як показано на рис. В, а потім поверніть насадку, поки вона не стане на своє місце.

## Налаштування швидкості й температури

- 1 Підключіть виріб до мережі живлення.
- 2 Увімкніть фен-щітку й виберіть потрібне для вашого волосся налаштування за допомогою перемикача для вибору швидкості/температури.
- 3 Фен-щітка має три налаштування:
  - Висока температура/швидкість **⏏**: для густого волосся, яке важко вкласти.
  - Низька температура/швидкість **⏏**: для рідкого/тонкого, пошкодженого або освітленого волосся.
  - Холодне повітря **❄**: допомагає вкладати волосся холодним повітрям.

## Налаштування обертання

- Обертається лише щітка діаметром 40 мм.
- Щоб скористатися функцією обертання, натисніть стрілку праворуч (**▶**) на обертальному перемикачі для руху насадок за годинниковою стрілкою та стрілку ліворуч (**◀**) для обертання насадок проти годинникової стрілки.
- **ПРИМІТКА.** Насадки (щітка й щипці) починають обертатися лише після вибору налаштування температури.

## Створення об'єму й надання форми за допомогою щітки, що обертається (40 мм)

- Щоб висушити волосся біля коренів і додати йому об'єму, розташуйте щітку під пасмом поряд із кореннями й потримайте її в такому положенні протягом кількох секунд, піднімаючи волосся під час сушіння.
- Рухайте стайлер донизу, пропуская кризу нього пасмо, і водночас повертайте щітку в напрямку від голови, натискаючи й утримуючи **◀** або **▶** за необхідності.
- Продовжуйте рухати стайлер донизу, долаючи опір під час обертання щітки. Це сприятиме натягненню волосся в пасмі.
- Якщо щітка обертається занадто швидко, відпустіть обертальний перемикач і вийміть щітку з волосся.
- Для надання форми продовжуйте обертати щітку, доки не досягнете кінчиків волосся, після чого підверніть їх.
- Для ще більшого об'єму накрутіть нижню частину пасма на щітку. Натисніть відповідний обертальний перемикач (**◀▶**), утримуйте його й накручуйте пасмо по всій довжині на основу, зупиняючись біля коренів. Відпустіть обертальний перемикач і потримайте щітку у волоссі протягом кількох секунд або до висихання пасма.

- Повторіть цю операцію для волосся з усієї голови.
- Перед укладанням дайте волоссю охолонути.
- Перед зняттям дайте насадці охолонути.
- Накрийте головку щітки захисною кришкою для захисту щетинок від пошкодження під час зберігання.

### Надання волоссю гладкості й лоску за допомогою масажної щітки із жорсткими щетинками

- Починаючи обробку з коренів, повільно розчісуйте кожне пасмо так само, як ви це робите звичайною щіткою.
- Для додавання об'єму опустіть голову та проведіть щіткою по нижній частині волосся.
- Після висихання сформуйте пальцями зачіску та спрямуйте належним чином кінчики пасом.
- Перед перенесенням пристрою до місця зберігання йому треба дати охолонути.

## ЗБЕРІГАННЯ, ОЧИЩЕННЯ Й ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Після використання вимкніть прилад, пересунувши перемикач температури в положення **0**.
- Після закінчення роботи відключіть прилад від мережі і дочекайтеся, поки він охолоне, після чого очистіть і приберіть на місце.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні м'яючі речовини абсорбційники.
- Для підтримання максимальної продуктивності пристрою та для подовження терміну служби двигуна важливо регулярно чистити решітку повітряного фільтра від пилу та бруду, зокрема із застосуванням м'якої щітки.
- Зніміть решітку (див. рис. С), очистьте за допомогою тканини або м'якої щітки та встановіть на місце.

## УТИЛІЗАЦІЯ



Щоб не завдати шкоди довкіллю та здоров'ю людей через дію небезпечних речовин, не слід утилізувати пристрої й батареї одноразового або багаторазового використання, що позначені одним із цих символів, разом із невідсортованим побутовим сміттям. Обов'язково утилізуйте електричні й електронні вироби, а також, де можливо, батареї одноразового або багаторазового використання у відповідному офіційному пункті переробки/збору.

Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

**ВНИМАНИЕ:** Уредът е горещ. Пазете го далеч от достъпа на деца по всяко време.

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструктирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те не са на възраст над 8 години и не са под наблюдение. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- ⚠ **Внимание:** Не използвайте уреда в близост до вани, душове, мивки или други съдове, съдържащи вода.
- Когато уредът се използва в банята, кабелът му трябва да се извади от контакта веднага след употреба, тъй като близостта на вода представлява риск, дори и когато уредът е изключен.
- За допълнителна защита е препоръчително инсталирането на диференциалнотокова защита (RCD) с номинален остатъчен работен ток не надвишаващ 30mA в електрическата верига захранваща банята. Потърсете съвет от електротехник.
- Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.
- Винаги се уверявайте, че волтажът, който ще се използва, съответства на волтажа, посочен на уреда, преди да го включите в електрическата мрежа.
- Не насочвайте въздушната струята срещу очите или други чувствителни места.
- Не допускайте контакт, на която и да е част на уреда, с лицето, врата или скалпа.
- Пазете щепсела и кабела далеч от нагорещени повърхности.



- Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен в електрическата мрежа.
- При експлоатация винаги се уверявайте, че всмукателната и изпускателна решетка не са запушени по някакъв начин, тъй като това ще предизвика автоматично спиране на мотора. Ако това се случи, изключете уреда и го оставете да се охлади.
- Не поставяйте уреда върху меки мебели.
- Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- Не оставяйте уреда, докато все още е включен.
- Не усуквайте или прегъвайте кабела и не го увивайте около уреда.
- Проверявайте редовно кабела за признаци на повреда.
- Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

## ЧАСТИ

- |  |   |
|--|---|
| 1. Бутон за въртене  | 7. 40 мм четка с мек косъм                |
| 2. Превключвател за избор на скорост/<br>нагряване (*, †, ‡) | 8. Твърда четка за разресване             |
| 3. Ръкохватка с мощност 1000 вата                            | 9. Накрайник за предварително<br>оформяне |
| 4. Подвижна входна решетка                                   | Не са показани:                           |
| 5. Въртящ се кабел   | • Предпазен капак                         |
| 6. Кука за закачане  |   |

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

### Подгответе косата за оформяне

- Измийте и нанесете балсам върху косата, както обикновено.
- Изстискайте излишната влага с кърпа и разрешете с гребен.
- С помощта на накрайника за предварително стилизиране изсушете по дължина и в корените до 80% изсушаване.
- Разделете косата на участъци, като първо оформите долните слоеве.

### За поставяне/премахване на приставки

Поставете приставката, преди да включите уреда.

**ВНИМАНИЕ:** Приставките могат да се нагорещат по време на употреба. Оставете ги да изстинат, преди да ги извадите.

- 1 За да свалите, завъртете приставката, докато маркировките се изравнят, както е показано на Фигура А, и я издърпайте от захранващата дръжка.
- 2 За да поставите приставка, подравнете символите на захранващата дръжка и приставката, както е показано на Фигура В, след което завъртете приставката, докато се фиксира на място.

## Настройки за скорост и температура

- 1 Включете продукта в захранването на мрежата.
- 2 Включете Вашата четка за коса и изберете подходящата настройка за Вашата коса, като плъзнете превключвателя за скорост/топлина.
- 3 Вашата четка за коса има три настройки:
  - Висока топлина/скорост (☺): гъста и трудна за стилизиране коса.
  - Ниска топлина/скорост (☹): тънка/фина, увредена или изрусена коса.
  - Хладна ✨: Помага да фиксирате прическата си с хладен въздух.

## Настройки на въртене

- Върти се само 40 мм четка.
- За да използвате функцията за въртене, натиснете дясната стрелка (▶) на бутона за въртене, за да завъртите приставките по посока на часовниковата стрелка, и лявата стрелка (◀), за да завъртите приставките обратно на часовниковата стрелка.
- БЕЛЕЖКА: Четката ще започне да се върти само когато е избрана настройка на температурата.

## Придайте обем и форма с помощта на 40 мм въртяща се четка

- За да подсушите корените и да добавите обем, поставете четката под кичурите в близост до корените и я задръжте за няколко секунди, като повдигате косата, докато подсушавате.
- Придвигнете стайлъра надолу през кичурите, в същото време въртете четката встрани от главата с натискане и задържане на ◀ или ▶, съответно.
- Продължете да придвигвате стайлъра надолу за съпротивление на въртенето на четката. Това ще създаде напрежение в кичурите.
- Ако четката се върти твърде бързо, освободете бутона за въртене и махнете четката от косата.
- За да дадете форма, продължете да въртите четката, докато стигнете до краищата на косата и след това навийте краищата.
- За още повече обем увийте долната част на кичурите около четката. Натиснете и задръжте съответния бутон за въртене (◀▶) и навийте цялата дължина на кичурите около барабана, като стигнете до корените. Освободете бутона за въртене и задръжте четката в косата за няколко секунди или докато кичурите изсъхнат.
- Повторете това около главата.
- Оставете косата да се охлади преди оформянето.
- Оставете приставката да се охлади, преди да я извадите.
- Поставете защитния капак върху главата на четката, за да предпазите космите от повреда при съхранение.

**Оформяне на мека, бляскава коса с помощта на твърдата четка за разресване**

- Започвайки от корените, бавно срещете кичурите точно както бихте направили с нормална четка.
- За да добавите допълнителен обем, наведете главата си надолу и срещете долната част на косата.
- Когато изсъхнете, с помощта на пръстите си придайте форма на косата и краищата ѝ.

**СЪХРАНЕНИЕ, ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА**

- След употреба изключете уреда, като преместите бутона за управление на температурата в позиция **0**.
- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да го почистете и приберете за съхранение.
- Почистете всички повърхности с влажна кърпа.
- Не използвайте силни и абразивни почистващи препарати или разтвори.
- За гарантиране на най-висока ефективност на продукта и удължаване на живота на мотора е много важно редовното отстраняване на прах и замърсяване от решетката на въздушния филтър и почистването му с мека четка.
- Извадете решетката, както е показано (ФИГ. С), почистете с кърпа или мека четка и я върнете обратно.

**РЕЦИКЛИРАНЕ**

За да се избегнат екологични и здравни проблеми поради наличие на опасни субстанции, уредите, акумулаторните и неакумулаторните батерии, обозначени с един от тези символи, не трябва да се изхвърлят заедно с несортирани общински отпадъци. Винаги изхвърляйте електрически и електронни продукти и, където е приложимо, акумулаторни и неакумулаторни батерии, на подходящо официално място за рециклиране/събиране.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن. قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

تحذير: هذا الجهاز ساخن. أبقيه بعيداً عن متناول الأطفال في جميع الأوقات.

### إجراءات وقائية هامة

- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيب الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيداً عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- ⊗ لا تستخدم هذا الجهاز بالقرب من أحواض الاستحمام أو الحمامات أو أي أحواض أخرى تحتوي على ماء.
- عند استخدام الجهاز في حمام، قم بفصله بعد الاستخدام طالما أن القرب من الماء يمثل خطراً حتى عند إيقاف الجهاز.
- تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- مخاطر الحرق. يجب الاحتفاظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال الصغار، ولا سيما أثناء الاستخدام وعند تركه يبرد.
- يجب دوماً وضع الجهاز مع حوامله، إذا وجدت، على سطح مستقر ومستو ومقاوم للحرارة.
- لا يجب ترك الجهاز بدون ملاحظة عند توصيله بالتيار الكهربائي.
- وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- حافظ على تدفق الهواء المباشر بعيداً عن الأعين أو الأماكن الحساسة الأخرى.
- تأكد دائماً أثناء الاستخدام من أن شبكات المنخل والمخرج غير مسدودة بأي شكل من الأشكال لأن ذلك سوف يتسبب في إيقاف الوحدة تلقائياً.
- وإذا حدث ذلك، أوقف الوحدة ودعها تبرد.
- لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- لا تقيد الجهاز أثناء تشغيله.

- لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

## الأجزاء

1. مفتاح الدوران
  2. مفتاح محدد السرعة/الحرارة (Ⓜ, Ⓝ, Ⓟ)
  3. مقبض طاقة 1000 وات
  4. شبكة المدخل القابلة للفك
  5. سلك دوار
  6. حلقة توقف
  7. فرشاة شعر لحرارية ناعمة 40 ملم
  8. فرشاة محرك متينة
  9. فوهة التصفيف المسبق
- غير مبين:  
• غطاء واقى

## تعليمات الاستخدام

### إعداد الشعر للتصفيف

- اغسل ورتب شعرك كالمعتاد.
- قم بإزالة الرطوبة الزائدة بمنشفة ومشط.
- باستخدام فوهة ما قبل التصفيف، جففي أطوال الشعر والجذور حتى تجف بنسبة 80%.
- قسّمي الشعر إلى أجزاء وصففي الطبقات السفلية أولاً.

### لتنشيط/فك الملحقات

- الرجاء تثبيت الملحق جيداً قبل تشغيل الجهاز.
- تنبيه: يمكن أن تصبح الملحقات ساخنة أثناء الاستخدام، الرجاء تركها لتبرد قبل فكها.
1. لفك الملحق، يُرَجَى لف الملحق حتى تصطف العلامات كما هو موضح في الشكل A وسحبه من مقبض الطاقة.
  2. لتثبيت الملحق، يُرَجَى محاذاة الرموز الموجودة على مقبض الطاقة والملحق كما هو موضح في الشكل B ثم لف الملحق حتى يستقر في مكانه.

### إعدادات السرعة ودرجه الحرارة

1. يُرَجَى توصيل المنتج الخاص بك بمصدر الطاقة الرئيسي.
  2. شغلي المصنف الهوائي وحددي الإعداد المناسب لشعرك عن طريق تبديل مفتاح محدد السرعة/الحرارة.
  3. يحتوي المصنف الهوائي على ثلاثة إعدادات:
- السرعة/الحرارة العالية (Ⓜ): لتصفيف الشعر السميك والصعب.
  - السرعة/الحرارة المنخفضة (Ⓝ): للشعر التالف أو الخفيف/الرفيق أو المصبوغ.
  - التبريد (Ⓟ): للمساعدة على ضبط تصفيف الشعر بالهواء البارد.

### إعدادات الدوران

- يتم تدوير الفرشاة بمقاس 40 مم فقط.
- لاستخدام خاصية التدوير، يتم الضغط على السهم الأيمن (▶) على مفتاح الدوران لتدوير الملاحق في اتجاه عقارب الساعة والسهم الأيسر (◀) لتدوير الملاحق عكس اتجاه عقارب الساعة.
- ملاحظة: سوف تبدأ ملاحق الفرشاة في الدوران فقط عند ضبط إعدادات درجة الحرارة.
- يمكنك الحصول على حجم أكبر للشعر وشكل محدد للشعر باستخدام الفرشاة الدوارة 40 مم
- لتجفيف الجذور وزيادة الحجم، ضعي الفرشاة تحت القسم القريب من الجذور مع تثبيت ذلك لبضع ثوانٍ، ورفع الشعر أثناء التجفيف.

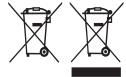
- حركي المصنف إلى أسفل على أجزاء الشعر، وفي ذات الوقت، أديري الفرشاة بعيدًا عن الرأس عن طريق الضغط مع الثبات ▶ أو ◀ حسبما يلزم.
- حركي المصنف باستمرار إلى أسفل لمقاومة دوران الفرشاة. القيام بذلك من شأنه أن يحقق الشد عبر أقسام الشعر.
- في حالة دوران الفرشاة بسرعة كبيرة، توقف عن الضغط على مفتاح الدوران وأبعدي الفرشاة عن الشعر.
- للحصول على شكل للشعر، استمري في تدوير الفرشاة حتى تصلي إلى أطراف الشعر ثم لفي الأطراف تحتها.
- لزيادة حجم الشعر أكثر، لفي الجزء السفلي من الشعر حول الفرشاة. اضغطي واستمري في الضغط على مفتاح الدوران (◀▶) ولفي الشعر بطوله حول الأسطوانة، وتوقفي عند الجذور. توقف عن الضغط على مفتاح الدوران وامسكي الفرشاة في الهواء بضع ثوانٍ أو حتى يجف ذلك الجزء تمامًا.
- كرري ذلك حول الرأس.
- دعي الشعر يبرد قبل التصفيف.
- اتركي الملحق يبرد قبل فكها.
- ضعي الغطاء الواقي على رأس الفرشاة لحماية شعر الفرشاة من التلف أثناء التخزين.
- **يمكنك الحصول على شعر ناعم وأنيق باستخدام الفرشاة العريضة**
- ابدأي من الجذور، وفرشي كل جزء ببطء كما تفعلين مع الفرشاة العادية.
- للحصول على حجم إضافي، أنزلي الشعر إلى الأمام وفرشي الجزء السفلي من الشعر.
- عندما يجف استخدم أصابعك لتشكيل الشعر والأطراف.
- دع الملحقات تبرد قبل إخراجها.

## التخزين والتنظيف والصيانة

- بعد الاستخدام، قومي بإيقاف الجهاز عن طريق تحريك مفتاح التحكم في درجة الحرارة إلى الوضعية O.
- عند الانتهاء، افصل الجهاز ودعه يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد التنظيف أو المذيبات القوية.
- للحفاظ على أفضل أداء للمنتج وإطالة عمر موتور، من المهم إزالة أي غبار وأوساخ من شبكة فلتر الهواء بانتظام وتنظيفه بفرشاة ناعمة.
- يجب رفع الشبكة كما هو موضح في (الشكل C)، وتنظيفها باستخدام قطعة قماش أو فرشاة ناعمة ثم إعادة تركيبها.

## إعادة التدوير

لتجنب المشاكل البيئية والصحية الناجمة عن المواد الخطرة، يجب عدم التخلص من الأجهزة، والبطاريات القابلة لإعادة الشحن والبطاريات غير القابلة لإعادة الشحن التي تحمل علامة واحدة من هذه الرموز مع نفايات البلدية غير المصنفة. يجب دائمًا التخلص من المنتجات الكهربائية والإلكترونية، وكذلك إذا أمكن، البطاريات القابلة لإعادة الشحن وغير القابلة لإعادة الشحن، في نقطة رسمية مناسبة لإعادة التدوير/تجميع المخلفات.






# Ref. No. AS7580

## Type No. AS22A

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.  
Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

220-240B~50/60Гц 800-1000 Вт 

22/INT/ AS7580 T22-7002575 Version 04 /22

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,  
or one of its subsidiaries

Russell Hobbs Deutschland GmbH, Am Unisyspark 1, 65843 Sulzbach, Germany  
remington-europe.com